Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., lunes 24 de Enero de 1916 | Número 180

España podría ayudar a Alemania en la actual guerra?

La prensa suiza hace comentarios respecto a los rumores de que los teutones van a solicitar la ayuda de España.

La falta de marina de guerra y la vecindad de un Portugal "britanófilo", constituirían peligros para la Península Ibérica.

GINEBRA, 20. — La prensa suiza se ocupa de las versiones que se han hecho circular, respecto a que Alemania solicitará la ayuda de España en la actual guerra, ofreciéndole Gibraltar en pago de su intervención del lado de ella.

La mayoría de los periódicos no toma en serio estas versiones, y considera que no sería de gran importancia la ayuda de España a Alemania, en caso de que sostuviera al Imperio del Kaiser, puesto que el ejército español no está debidamente organizado para una lucha de las magnitudes de la que ahora ensangrienta el suelo europeo. Además, dicen esos periódicos, que bastante tiene España que hacer en Marruecos, para lanzar sus soldados sobre los Pirineos y atacar a Francia.

Agregan, también, que España, con marina de guerra de escaso poderío, no podría condenar a su pueblo al hambre, pues en cuanto se decidiera por Alemania las flotas inglesas bloquearían los puertos españoles, impidiendo su comercio con los demás países del mundo, lo que en breve plazo traería la ruina de la península ibérica. Indican, asímism,o que la vecindad de un Portugal republicano y simpatizador de la Gran Bretaña, sería otro gravísimo peligro para la monarquía española, y opinan que por estos motivos España se abstendrá, por instinto de conservación, de lanzarse en una terrible aventura, de la que no podría salir bien librada.

Ha habido periódico que tome en serio estos rumores, diciendo que nadie se imaginaba que Alemania lograra que los búlgaros pelearan a favor de ella y unidos a los otomanos, de quienes son, han sido y serán siempre enemigos irreconciliables, por razones étnicas, históricas y geográficas, y que sin embargo la diplomacia teutona logró ese triunfo, que ha demostrado que Bulgaria, a pesar de los sacrificios que hizo en las dos guerras balkánicas, todavía está fuerte y pujante, lo que, sin duda podría pasar con España, aunque se crea a su ejército desorganizado y sin jefes que estén a la altura que exige la guerra moderna para salir avantes de una tremenda aventura bélica.

El Rey Nicolás lanza una proclama llamando a las armas a los montenegrinos

Los socialistas alemanes piden la independencia de Bélgica

PARIS, 22.—La Legación Montenegrina declara que el Rey Nicolás lanzó una proclama llamando a todos los montenegrinos a continuar las hostilidades diciendo que es mejor que la nación sufra, que se la aniquile, antes de aceptar los términos que propone Austria.

BERLIN, 22.—(Vía Sayville). La oficina de la prensa austrohúngara anuncia que se ha demorado la entrega de las armas que se ha convenido con los montenegrinos, a causa de la distancia y de las malas comunicaciones y también de las peculiaridades de la población; que no sabe si el Gobierno espera que continúe la guerra; que los austrohúngaros, apreciando esta circunstancia concedieron mayor plazo a los montenegrinos para que se comuniquen con los refractarios y los pacifiquen por medio de una sumisión sistemática. El Rey de Baviera, que visitó el frente alemán en Francia, arengando a los territoriales los aduló por su corrección con los habitantes. Les dijo que recordaran la disciplina militar y la moral para que los habitantes hablaran respetuosamente de ellos aún después de su partida de allí.

LONDRES, 22.—Hirsch leyó en la Dieta Prusiana la declaración de los socialistas menos la parte que critica el discurso del Canciller sobre las pequeñas perspectivas de paz. La declaración dice: "Pedimos especialmente completa independencia para Bélgica y una reparación completa de los daños que se le causaron y que reconoció el Canciller el 4 de agosto de 1914. Pedimos que el Canciller inicie planes que nos preparen constantemente para la paz, para una paz que redunde en beneficio de la humanidad".

BERLIN, 22.—La Gaceta Popular de Colonia dice que los rumores de que el Rey Nicolás se ha retirado de las negociaciones de paz son por lo menos exagerados; que el hecho es que han aparecido algunos obstáculos; que una porción del ejército montenegrino rehusó entregar las armas, pero que las negociaciones progresan satisfactoriamente.

ATENAS, 22.—Grecia desmiente formalmente el rumor de que los teutones le preguntaran qué actitud tomaría en caso que ellos atacaran a Salónica.

VAPOR INGLES QUE SE COBIJA CON LA BANDERA AMERICANA.

BOSTON. — El vapor inglés "City of Lincoln" izó en el Mediterráneo la bandera americana y se cambió su nombre por el de "Lincoln".

ESPAÑA COMIENZA A RETIRAR TROPAS DE MARRUECOS.

MADRID.—Ya comenzó la repatriación de tropas de Marruecos. Hoy salió una tropa de infantería y artillería de Ceuta, en tres transportes.

DESTRUIDO POR UNA MINA.

LONDRES.—El vapor español "Bayó" tropezó con una mina a la altura de La Rochelle y se fue a pique. Veinticinco de sus tripulantes perecieron.

ESPAÑA GRAVA LA EXPORTACION DE GANADOS.

WASHINGTON.—Despacho de Barcelona dice que el Gobierno permitirá la importación libre de ganado y que ha impuesto una contribución de 6 dólares por cabeza de ganado mayor y de tres dólares por cabeza de carnero que se exporte.

TRIUNFO DE UN DESTRUCTOR FRANCES.

PARIS.—Se Salónica se avisa que el destructor francés "Mousqueton" capturó a un submarino alemán y hundió a otro. Se informa que sorprendió al submarino que capturó en momentos en que tomaba petróleo de un vapor griego el día 10 y en seguida condujo a los dos al remolque para Biserta. El mismo día echó a pique al otro submarino cerca de Milo.

Los barcos de Centro América

no pagarán impuesto en el Canal de Panamá

El Senador Tall ha sometido a la consideración del Senado un proyecto de ley tendiendo a reformar la que fué expedida al comienzo de la Administración Wilson sobre el establecimiento de tarifas para el uso del Canal de Panamá. Tall desea que se exceptúe del pago de impuestos de paso por el Canal no sólo todos los barcos que se dediquen al servicio de cabotaje en los Estados Unidos, sino también a todos los que hacen el comercio entre las naciones americanas, siempre que sean de propiedad de ciudadanos de Norte, Centro o Sur América.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

—Encuéntrase en ésta el andarín Humberto Peyronel. Hospédase en el hotel "Santa Rosa".

—Llegó de Nicaragua el joven don Alberto Reyes.

—Han disminuido los temblores.

—Prepara un nuevo libro Rafael Arévalo Martínez.

—Fué enorme la venta de juguetes nacionales en el mes de diciembre.

EL SALVADOR

—Circula el número 44 de la "Revista Telegráfica".

—El número 7.771, favorecido con el "gordo" en el último sorteo de la lotería, fué vendido por la Agencia Torres en la ciudad de Ilobasco. Diez vigésimos están repartidos entre gente pobre.

—Es falso que haya muerto en Guatemala el conocido pianista salvadoreño Timoteo C. Cuadrón.

—Causó pánico entre los vecinos de la Calle del Hospital Rosales las averías que hizo un perro hidrófobo.

—Está construyéndose el puente de Morazán sobre el Río Acelhuate.

—Sociedad cooperativa de ahorro, tendrá Junta principal el 25 del corriente.

—Carlos Urias, trabajando en el techo del edificio de la Penitenciaría, tocó un alambre de la luz eléctrica, muriendo al momento.

—El señor Víctor Jerez fué nombrado Rector de la Universidad.

HONDURAS

Está para llegar el joven aviador hondureño Crescencio F. Gómez de regreso de Norte América.

—Los periódicos de la costa Norte discuten asunto monetario.

—Cámara de Comercio dirigióse al Congreso tratando acerca del mismo asunto.

—Pronto publicará la Revista del Ateneo un notable cuento de Julián López Pineda.

—El año pasado Honduras gastó en Instrucción Pública cerca de 462.000 pesos; a pesar de la crisis general atiéndese preferentemente a la enseñanza.

—Comisión Científica que visitó el volcán de Pespire informa que no existe peligro inmediato. Presenta el cerro grandes derrumbes con motivo de los últimos temblores.

NICARAGUA

—En el libro de defunciones del Registro Civil de Managua aparece consignada dos veces en distinta fecha la muerte de doña Juana Briones, señora que tenía algún dinerillo.

—Jacinto Vélez, niño de siete años, contingenciosamente dió muerte a Benjamín Roa, menor también.

—En la hacienda "El Madroño" fué herido don Hilario Trejos.

—Se sabe que en Costa Rica se han sentido muy fuertes los temblores habidos en Honduras.

—El poeta Lino Argüello ocupa el puesto de mecanógrafo en el Municipio de León.

Nocturnidad, fractura, ventaja y ensañamiento.

"La Información" mutila unos versos de José Santos Chocano

¿Quién no conoce aquel famoso soneto del inspirado vate peruano que se intitula "Aguilas y Gorriones", y que principia:

"Parvada de gorriones quiere en vano
derribar alta torre, y la golpea
con sus menudas alas....,"

Y que termina:

"Para cruzar por el azul del cielo,
los gorriones se juntan en parvadas,
en tanto que las águilas van solas..."?

Ahora bien, un editorialista desalmado se ha permitido poner las pecadoras manos en la preciosa poesía de Chocano, mutilando el último terceto y desfigurándolo de tal manera que trabajo nos costó reconocerlo. Dice así el periódico aludido, citando al poeta:

"Para cruzar la inmensidad del cielo,
los pájaros se juntan en bandadas
mientras que el águila caudal va sola!"

Con seguridad que no fué Tristán el autor de semejante disparate!

La guitarra

Urna amorosa de voz femenina,
caja de música de duelo y placer,
tiene el acento de una alma divina,
talle y caderas como una mujer.

El aniversario del Kaiser

BERLIN.—Vía Sayville. El Kaiser ha dado una publicación en que pide que el aniversario de su natalicio sólo se celebre con plegarias y que quien quiera hacer manifestación especial de sus sentimientos le pide que lo efectúe en forma de regalos para curar las heridas producidas por la guerra en las familias de los soldados, a fin de que éstas puedan tener mejores ciudados. Agrega que además es necesario dedicar los corazones y los pensamientos a fortalecer la nación, tanto en el campo de batalla como en el interior, todo lo cual debe estar inspirado en una sola mira: la obtención de la victoria y con ella la afirmación de la paz permanente, pero de una manera que los ataques contra la patria alemana no puedan repetirse jamás.

Murió en El Paso, Texas Victoriano Huerta

EL PASO, Texas. — ACABA DE FALLECER EN ESTA CIUDAD EL GENERAL VICTORIANO HUERTA.

NOTA: — Muere el General Huerta en momentos en que un tribunal de San Antonio, Texas, había dictado orden de prisión contra él, y también cuando el General Carranza se proponía pedir su extradición para juzgarlo conforme las leyes de México por los crímenes de alta traición y asesinato, cometidos contra los gobernantes legítimos don Francisco A. Madero y José María Pino Suárez.

Huerta nació hace 62 años en un pequeño pueblo de indígenas del Estado de Jalisco, y entró en el Colegio Militar, por recomendación del General Díaz, distinguiéndose por su afición al estudio de las matemáticas y al arma de artillería. En 1910 era Coronel, y luego ascendió a Brigadier. En 1912 el Presidente Madero lo encargó de la campaña contra Orozco, y ganó las memorables batallas de Conejos, Rellano y Bachimba, lo que le dió inmenso prestigio. En febrero de 1913, Madero lo encargó del mando de las fuerzas que atacaban la ciudadela, y aprovechando ese momento crítico, se juntó con los rebeldes y se hizo nombrar Presidente, apoderándose del Presidente y del Vicepresidente a quienes retuvo presos en Palacio, hasta que concibió y llevó a cabo la terrible tragedia en que fueron muertos aquellos funcionarios.

Suscripción para el Monumento al Maestro

OCTAVA LISTA

Lista de las personas que contribuyeron espontáneamente para la construcción del monumento dedicado a la memoria del ilustre ciudadano y hombre público Lic. don Mauro Fernández.

Municipalidad de Alajuelita	5.00
Jefe Político	2.00
Rafael Chinchilla Rojas	0.50
Arturo Solano	1.00
Ramón Solano	0.25
Napoleón Umaña	0.25
Abel Zúñiga	0.25
Juan Rafael Mora	0.25
Nicanor Badilla	0.50
Jesús Solano A.	0.25
Belisario Valverde	0.25
Valerio Rojas	0.25

EL NUEVO ALCAIDE DE SING-SING

El famoso presidio neoyorkino de Sing-Sing, es más que probable que sea representado por un nuevo Alcaide. Mr. Mott Osborne, actual Alcaide, es uno de lo conocidos millonarios americanos y se dice que está echando a perder a los presidiarios con sus continuos regalos y festejándolos con vistas cinematográficas, al extremo que el estar en Sing-Sing constituye una verdadera felicidad, puesto que tienen billares, teatros, excelentes comidas, música y cuanto pudiera un joven acomodado desear. El nuevo Alcaide, el Profesor George W. Kirchwey, catedrático que fué en la asignatura de leyes de la Universidad de Columbia, se dice que es tan blando como su antecesor. Esta fotografía que hoy reproducimos es la del nuevo Alcaide.

La artillería británica hizo varios disparos sobre el interior de la ciudad de Lille

BERLIN, vía Londres. — Oficial: En el teatro Occidental un monitor enemigo hizo fuego en la región de Westende. La artillería británica hizo varios disparos sobre el interior de la ciudad de Lille, donde se causaron unos daños ligeros. En este frente ha habido vivos duelos de artillería y actividad en la lucha de minas.

La situación en los teatros Oriental y de los Balkanes no ha tenido cambio.

INCENDIO EN UNA BASE DE SUBMARINOS AMERICANOS.

NEW LONDON. — Un incendio ocurrido aquí puso en peligro la base de los submarinos americanos. Un hangar quedó destruído y dentro de él había torpedos, los que fueron retirados a tiempo. Varios, sin embargo, resultaron averiados. Los bomberos creen que el origen del fuego es criminal y los empleados del arsenal no dan detalles.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Agencia Fiscal de la Provincia de San José

CUADRO QUE INDICA EL MOVIMIENTO CIVIL Y CRIMINAL EN QUE HA INTERVENIDO ESTA OFICINA, EN LOS CENTROS JUDICIALES QUE SE EXPRESAN, DURANTE EL AÑO DE 1915

MESES	TRIBUNALES						SUMAS
	Juzgado Primero del Crimen	Juzgado Segundo del Crimen	Juzgado 2.o de lo Contencioso	Juzgado Primero Civil	Juzgado Segundo Civil	Alcaldías del Cantón Central	
Enero.....	56	33	20	3	15	7	128
Febrero.....	33	38	25	19	17	2	134
Marzo.....	48	35	21	5	19	3	131
Abril.....	25	41	13	4	5	3	91
Mayo.....	46	31	5	3	9		94
Junio.....	36	41	16	4	12	1	110
Julio.....	37	51	20	4	22		134
Agosto.....	33	27	16	3	15	2	96
Septiembre....	37	31	16	5	13	1	103
Octubre.....	34	25	6	2	10	1	78
Noviembre....	28	52	6	2	7		95
Diciembre.....	33	30	1	4	7	1	76
TOTAL.....	440	435	165	58	151	21	1270

Resumen de audiencias:

Parte civil	209
Parte criminal	1061
Igual	1270

San José, 31 de diciembre de 1915.

EMILIANO PADILLA.

CUADRO COMPARATIVO DEL MOVIMIENTO JUDICIAL CIVIL Y CRIMINAL HABIDO EN LOS AÑOS DE 1914 Y 1915, CON INTERVENCION DEL MINISTERIO PUBLICO

TRIBUNALES	Año 1914	Año 1915	Diferencia
Juzgado Primero del Crimen	523	440	83
Juzgado Segundo del Crimen	581	435	146
Juzgado Segundo de lo Contencioso.	215	165	50
Juzgado Primero Civil	83	58	25
Juzgado Segundo Civil	234	151	83
Alcaldías	75	21	54
Suma	1711	1270	441

Agencia Fiscal de la Provincia de San José

Descartando la actuación en lo civil, queda en la de lo criminal:

En el año de 1914	1394 audiencias
En el año de 1915	1061 audiencias

Resulta una diferencia en favor del año de 1915 de 333 audiencias

San José, 31 de diciembre de 1915.

El Agente Fiscal,

EMILIANO PADILLA

De los cuadros que preceden, el primero indica el número de audiencias que he contestado, en representación del Ministerio Público, en los asuntos judiciales — civiles y criminales — que me han sometido durante el año de 1915 los señores jueces y alcaldes.

El segundo es un cuadro comparativo del mismo movimiento judicial, en el propio año, con relación al de 1914. El dato que este cuadro encierra es de mucha significación moral, en lo que a la criminalidad concierne. Se nota que en 1914 el movimiento de causas criminales fué de 1394, mientras que en 1915 apenas alcanzó a 1061, de lo que resulta una diferencia, en favor del último, de 333.

Debo hacer presente, en previsión, un posible comentario acerca del aparente movimiento de las alcaldías, que resulta muy reducido según los cuadros anteriores, que el verdadero trabajo de esas oficinas, el trabajo arduo y penoso de los funcionarios que las desempeñan, está en la tramitación de las sumarias: que su labor se puede apreciar a conciencia si nos hacemos cargo de que todas las causas que en los cuadros se les abonan a los señores jueces del crimen, han pasado, por riguroso turno, por las alcaldías del cantón central, si el hecho que se investiga es de esta jurisdicción, o por las de los demás cantones de la provincia, según donde haya tenido lugar la delincuencia. Además del trabajo material que reporta la instrucción de la sumaria, le corresponde al alcalde desplegar mucho celo e inteligencia para el esclarecimiento de los hechos en investigación, principalmente si hay oscuridad en los detalles, como sucede con frecuencia. Afortunadamente los funcionarios que administran la justicia de nuestro suelo son apóstoles incorruptibles.

EMILIANO PADILLA.

¡¡Una ganga Nunca vista!!

¡Charol - Titán charol - Charol!

Muy fino
Muy bueno
Muy barato.

"El Macho" Hubbard y Co. "El Macho"

Indicador de EL IMPARCIAL

24 LUNES ENERO

SANTORAL

Santos Timoteo, discípulo de San Pablo; Feliciano, obispo y mártir.

DIA ASTRONOMICO

Equilunio. Tiempo: bueno. Hora de la pleamar en Puntarenas: 5 h., 27 m. a. m.

ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD.

Arroz a 13 y ₡ 14 quintal; frijoles, a ₡ 100 la fanega; maíz, a ₡ 44 la fanega; queso, a 35, 40 y ₡ 45 quintal, según la calidad; café, a 18, 19 y ₡ 20 quintal de 1a., 2a. y 3a. respectivamente; harina, a ₡ 12 quintal; manteca criolla, a ₡ 42 quintal.

FOTOGRAFIA - IMPERIO
HERNANDEZ HNOS.
CALLE DE LA ESTACION 50 VARAS AL OESTE DEL PARQUE DE MORAZAN

"LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.— Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No 8.

Alajuela, Costa Rica, América Central.

EMPRESA DE TRANSPORTES
NANNE & CO.
TELEFONO 566.
Cuenta con buenos wagones para transportar muebles
Servicio esmerado

Richard Kriebel
Dentista Alemán
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

Ganaderos

Pongo en su conocimiento que recomendadas por el DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS, he importado las mejores vacunas para prevenir en el ganado las terribles pestes del ANTRAX O CARBON Y BLACKLEG O PIERNA NEGRA.

Esta es la época de vacunar

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO
del Licenciado Julio A. Gurdián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatre Actualidades. Teléfono 623.

EL MEJOR REGALO

Que usted podrá hacer en Noche Buena a su esposa, hijos, amigos o a su novia, será una *Cámara Kodak*, que en todo tiempo, y sobre todo en verano, nada hay más útil, sugestivo e interesante para grandes y chicos.

Antes de comprar un apárato fotográfico en otra parte, sírvase ver nuestro gran stock y no olvidarse, *que en el ramo de fotografía todo lo vendemos a precios de fábrica.*

No se olvide que como en años anteriores, tenemos un surtido de más de *doscientos modelos de Kodaks de todos tamaños. Para prestar a nuestra numerosa clientela, sin cobrar un céntimo por el servicio del aparato e instrucciones para el manejo de él.*

—DESARROLLO E IMPRESION.——ORDENES POR CORREO—

ROBERT HERMANOS
Almacén de Ropa Hecha

LUCTUOSA

Gonzalito Sánchez Cortés

Razones de sobra tenía para vivir: Una exuberante vitalidad, los mimos de la fortuna, el acendrado cariño de sus padres... Pero, quién trataría de penetrar en los insondables designios de la Providencia? La vida es un enigma... Sólo comprendo el dolor intenso de sus padres afligidos que lloran sin cesar... Y ante ese cuadro de dolor profundo, me prosterno... y con sus lágrimas santas quiero confundir mis lágrimas puras, quemar la mirra de mi sentimiento y con sus ondas perfumadas alzar mis votos por la conformidad de los que cubiertos de luto lloran al hijo idolatrado.

CARLOS.

De Oreamuno

Muy acertado ha sido el nombramiento de apoderado Municipal de este Cantón, recaído en la persona de don Rafael Lauro Calvo A. Se conoce que nuestros señores ediles saben estimular la labor del señor Calvo, pues él fue esforzado luchador cuando se trató de la creación de este Cantón. ¡Muy bien pues!

Se nos informa que ya se trata de la inauguración del Cantón.

El 6 del entrante tendremos un gran turno, que se destinará a recaudar fondos para proseguir los trabajos de nuestro templo. Por los preparativos que se hacen, auguramos un resultado alagador.

CORRESPONSAL.

Suscripción para los damnificados por los terremotos de Honduras

Lic. D. Alfredo González, Presidente de la República	₡ 100.00
Don Federico Tinoco G.....	25.00
Lic. Don Enrique Pinto....	25.00
Lic. Don Juan Rafael Arias	25.00
Don Mariano Guardia.....	25.00
EL IMPARCIAL	25.00
Ramón Rojas Corrales.....	5.00
L. G. Valentine.....	25.00
Teófilo Sibaja G.....	5.00
Josefino Carvajal	5.00
Yanuario Zepeda	10.00

DEPOSITO DE MADERAS DE TARRAZU
175 varas de la esquina Sureste del Mercado.

Cambio tercerillas, sin descuento, por maderas.

Compro cobre y bronce.

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Rolli.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 50.00 quintal y el especial a ₡ 70.00.

J. RODRIGUEZ M.
TELEFONO No. 542. APARTADO No. 256.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para eloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

Gran Depósito de Maderas
— DE —
SUAREZ Y CUETO

Calidad y precios sin competencia.

— San José, Costa Rica. —

Apartado 853. (Aserradero en Grotina.) Teléfono 456.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

"SAPOMETIL"

UN JABON IDEAL PARA LOS MEDICOS, DENTISTAS, OBSTETRICAS Y ENFERMEROS

Los profesionales arriba citados tienen que tratar a diario pacientes cuyas afecciones específicas o purulentas son siempre un peligro. Necesitan, por lo tanto, de un elemento antiséptico que a su poder bactericida y parasiticida una la ventaja de un fácil manejo y una aplicación adaptable tanto al lavado del enfermo como al suyo propio y al de los instrumentos que emplee. Si a esot se agrega la de ser económico, se tiene conseguido el ideal deseado. El artículo existe: se llama

SAPOMETIL

El "SAPOMETIL" es un jabón líquido, cuidadosamente preparado con substancias puras e inofensivas para la piel. Su uso debe ser general, por sus condiciones higiénicas, para el lavado de la cabeza, para la tersura del cutis, para las ulceraciones y heridas, para las manos agrietadas, como profiláctico, etc. etc.

Su empleo se impone siempre que haya necesidad de jabón.
Preparado por HERMANN y ZELEDON. BOTICA FRANCESA

SALON ARANJUEZ
Selectas exhibiciones cinematográficas todos los jueves, sabados y domingos

Para cualquier dolor en cualquier lugar no hay como
Yerbas Mexicanas
En todas las Boticas.
E. RAWSON,
Agente.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA DIEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a os jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El Negus, de Abisinia, ha ofrecido un ejército de 20.000 hombres a los Aliados

PARIS, Dic.—Según M. Pierre Alype, miembro de la comisión colonial de la Cámara de Diputados, Lidj Jeaussu, el joven Emperador de Abisinia está bien dispuesto en favor de los aliados, y no solamente ha resistido a los esfuerzos hechos por los agentes alemanes para hacerlo abrogar los tratados que había celebrado en estos últimos años con Inglaterra, Italia y Francia, sino que ha ofrecido a los aliados 200.000 soldados para ser utilizados según las necesidades militares.

M. Alype hace notar que el ferrocarril que une el puerto francés de Jubitil con Addis Ababa (Abisinia,) haría posible el transporte rápido de tropas hacia la costa, de donde podrían llegar a Suez en cuatro días y en cinco a Bassora (Mesopotamia).

Las tropas abisinias, dice, están ya bien equipadas y armadas de 800,000 a 1,000.000 de fusiles modernos, fabricados desde 1911, parte en Alemania, pero la mayor parte en Bélgica.

EL HAMBRE EN HUNGRIA

LONDRES, Dic.—El "Morning Post" publica una carta de Budapest, que dice que más de medio millón de habitantes ha firmado una petición, quejándose del alto precio de los víveres, que será presentada al primer Ministro de Hungría por una diputación de miembros del Parlamento en representación de todas las clases sociales.

En dicha petición se manifiesta que los precios en Hungría son más elevados que en Alemania; y se dice además que en el próximo invierno la población estará amenazada de morir de hambre y demuestra la imposibilidad de ir más lejos en tales condiciones.

LOS RECURSOS DE ALEMANIA

Sin duda alguna Alemania ha podido movilizar de 2 a 300 mil hombres de sus nacionales que viven en el extranjero, escribe el "Petit Parisien"; sin duda le será posible, haciendo un llamamiento mayor a la mano de obra femenina, enviar al frente un número igual de obreros empleados hasta ahora en las fábricas. Pero estas no son más que reservas insuficientes para compensar las pérdidas que se elevan a cerca de 200.000 hombres por mes.

Es, pues, preciso persuadirse de que en esta guerra de desgaste, el imperio ha llegado al límite extremo de su fuerza de resistencia y no podrá pronto llenar los vacíos que la muerte hace en las líneas de su ejército. El agotamiento está próximo.

De allí, sus llamamientos, todavía discretos a la paz próxima. Se sabe en Berlín que si la lucha se prolonga todavía algunos meses, tendrá que confesarse vencida, aún sin perder ninguna gran batalla. Los discursos de los grandes políticos, franceses e ingleses, en que se afirma su voluntad de sostenerse al fin, provoca en la prensa alemana interminables lamentaciones. Razón de más para perseverar ahora y siempre. La victoria definitiva será,—no está de más repetirlo,—de aquel que se mantenga un cuarto de hora más que el otro."

En víveres, en dinero y en hombres, Alemania se vacía, mientras que los aliados pueden todavía parar por largo tiempo el golpe. No hay más que tener paciencia, hasta que el enemigo completamente cansado, pida gracia y se ponga a nuestra merced.

LOS ARMAMENTOS RUSOS.—ONCE VECES SU PRODUCCION Y 8.000.000 DE RECLUTAS

M. Markowitch, corresponsal del "Petit Journal", en Rusia, ha interviado a M. de Plener, ingeniero miembro de la Duma municipal y del comité central de aprovisionamiento del ejército.

He aquí las declaraciones de esta alta personalidad:

"Decid a la Francia que se regocije, Rusia tiene como armas a sus jóvenes reclutas, sea que los reciba de los aliados, sea que ella misma los fabrique, las municiones no le faltarán más. Al principio de la guerra, como le sucedió a Francia, la movilización arrebató a los fábricas una parte de sus especialistas y, como la mano de obra se hacía por todas partes más rara, llegamos a temer que los obreros nos faltaran."

"Dichosamente se ha logrado remediar este inconveniente: en un principio especializando en la fabricación de municiones un gran número de obreros empleados en trabajos que la guerra había hecho menos urgentes; en seguida, acogiendo en las fábricas todos los obreros llegados de las regiones invadidas, y vos sabéis que la Polonia justamente nos ha dado muchos.".

"Petrogrado da una proporción muy grande de la producción total y habéis podido juzgar de la actividad que reina en nuestros cuarteles de obreros; Moscou ha hecho desde el comienzo de la guerra un esfuerzo colosal, bien digno de su legandario patriotismo; nosotros poseemos en una ciudad que no puedo nombrar, una enorme fábrica que es una reducción de vuestra Creusot; en fin, que con nuestros propios recursos hemos llegado a quintuplicar nuestra producción. Hacia el mes de enero (1916), alcanzará su máximum, es decir, once veces la producción normal. Ya véis que nuestras valientes soldados tendrán pan,—quiero decir obuses,— para su campaña de invierno."

Y M. Markowitch agrega, por otra parte, que la movilización parcial de los contingentes rusos, ha llevado bajo las banderas ocho millones de soldados, de los cuales ninguno pasa de los veinticinco años!

LA MONEDA AUSTRIACA Y ALEMANA

BERNA, Dic.—El precio de los cien marcos se han cotizado hoy a frs. 98.50 y el de las cien coronas austriacas a frs. 65.50. En los centros financieros se espera ver bajar el precio del marco todavía más dentro de algunos días.

El Director de Correos de Viena ha fijado el precio del cambio para los giros postales en 144 coronas por los 100 marcos alemanes y en 143 coronas por los 100 francos de moneda suiza.

Es de de notarse que antes de la guerra, fácilmente se obtenía más de 125 francos de la moneda suiza por 100 marcos.

UN NUEVO DIRIGIBLE

PARIS, Dic.— Un nuevo dirigible ha hecho su aparición esta tarde por encima de París, y ha llamado la atención general. El dirigible, que es de gran dimensión ha volado sobre la capital y ha dado vuelta a la Torre Eiffel.

La Junta de Saneamiento de San José

XIV

En nuestro artículo anterior ofrecimos reproducir algunos de los datos y opiniones que de modo incuestionable demuestran la superioridad del hierro fundido sobre el acero en cañerías y, por consiguiente, lo acertado de nuestra elección al escoger el primero de esos materiales para la cañería nueva de San José, cuya ejecución corría a cargo de la Junta. En 1910 y en 1911 se sostuvo aquí una interesante polémica en que se discutieron ampliamente las ventajas del acero y del hierro fundido: de esa polémica vamos nosotros a entresacar los datos que hemos ofrecido y que desde entonces alejaron toda duda acerca de la superioridad del hierro fundido sobre el acero. Decía entonces don Luis Matamoros, defensor impenitente del acero, que el hierro fundido nunca se había usado bajo la enorme presión de 250 metros (25 atmósferas). Se le contestó, por el momento, que en Cattaniseta, Sicilia, existe una cañería, toda de hierro fundido, que trabaja a una presión de 350 metros o sean 35 atmósferas; que en Londres hay una tubería de hierro fundido para suministrar fuerza a domicilio, (esta tubería trabaja a una presión de 500 metros; o sean 50 atmósferas); y que en Manchester existe otra de ese mismo material e instalada con igual objeto, que trabaja a una presión de 700 metros; es decir, 70 atmósferas. Estos datos son definitivos, pues ninguno de ellos fué contravertido alguna vez siquiera por don Luis Matamoros.

Aportaremos ahora las opiniones del joven e inteligente Ingeniero don José Fabio Garnier quien, a petición del entonces regidor don Rafael Vargas R., se expresó en los términos siguientes en favor del hierro fundido (carta dirigida al mismo señor Vargas R. con fecha 22 de mayo de 1911):

"Heredia, mayo 22 de 1911.

Señor don
Rafael Vargas R.
San José.

Muy estimado señor:

.....

Soy partidario del hierro colado por muchas razones; pero antes de enunciar algunas de ellas prefiero seguir mi método de considerar las argumentaciones contrarias, lo que me sirve casi siempre para confirmarme más en las razones mías.

Dice el señor Matamoros, quien defiende el acero para la tubería, que lo prefiere porque el hierro no ha sido usado en ninguna parte con éxito en un caso idéntico al nuestro. Es imposible que se ignoren los infinitos casos de cañerías en las cuales ha sido usado con éxito satisfactorio el hierro colado. Para refrescar la memoria básteme citar las cañerías de todas las ciudades italianas, construídas con los criterios más modernos sin dejar olvidados los movimientos seísmicos a que están expuestas aquellas regiones. Y allá, con tubos de hierro, nunca se ha prescindido de la prueba antes de ser puestas al servicio público las cañerías correspondientes. Cuando la presión normal era de 10 a 20 atmósferas la prueba se hacía con presiones dobles, es decir, con presiones de 20 a 30 atmósferas durante 10 o 15 minutos; cuando las presiones normales eran superiores a 20 atmósferas la prueba se efectuaba con los seis qunitos de la presión normal.

En el número 1045 de "La Información" afirma el señor Matamoros que su intención al decir lo que queda contestado en los párrafos anteriores era afirmar que **"nunca se ha empleado el hierro para desarrollar fuerzas bajo la enorme presión de cerca de 250 metros (25 atmósferas)."**

En los doks de Anvers el agua tiene una presión de 60 atmósfersa, el doble de la enorme presión que tanto asusta al citado señor Matamoros. En la misma ciudad hay una instalación hidráulica importante; en la Estación Comercial se encuentra una máquina gemela de 75 caballos que hace accionar las bombas las cuales comprimen el agua a 50 atmósferas. Esa presión la sufren tubos que no son de acero sino de hierro.

Pero el más característico de los casos es el de las Plantas Hidráulicas de los puertos de Génova y de Nápoles, que tuve ocasión de visitar en compañía de todo el profesorado y de los alumnos del último curso de la Escuela de Ingenieros de Bolonia. La presión del agua es de 50 atmósferas también, los tubos son de hierro colado con diámetros variables según la cantidad de agua que conducen; la de Génova comprendía hace varios años 6.000 metros de tubulatura con agua en presión.

Con datos tan elocuentes es inútil hacer comentarios. Así es que la única razón que tenía don Luis para preferir el acero era una razón de imitación (llamémosla así) que ha resultado tener bases muy falsas.

Las razones que tengo yo para preferir el hierro colado son entre otras las siguientes: de todos los materiales usados el hierro colado es el más conveniente para la fabricación de los tubos de cañería sea atendiendo a su fusibilidad, sea atendiendo a la resistencia que presenta a las influencias del agua por un lado y del terreno por otro. El hierro colado resiste a las acciones químicas combinadas del agua y del terreno, de una manera satisfactoria puesto que por ejemplo, en Marly existen tubos de hierro colado edocados en 1685 que aún hoy prestan servicio inmejorable. Una prueba de casi 250 años puede demostrar el valor de esos tubos si ya no lo hubieran demostrado las pruebas de altas presiones a que me he referido anteriormente.

.....

.....

Con aprecio lo saluda su atímo. s. s.
José Fabio Garnier".

Pero no terminaremos el presente artículo sin traer a cuenta la opinión del ingeniero italiano don V. Pino, quien de una manera expontánea dirigió al Ingeniero don Lucas Fernández una carta fechada el 23 de Mayo de 1911 en que emite los siguientes conceptos, no menos decisivos que los que antes hemos presentado a la consideración del público:

"Cartago, 23 de Mayo de 1911.

Señor don
Lucas Fernández,
Ingeniero.

Muy señor mío:

Tiene usted aquí los datos que desea de mí. Solamente en Terni (Italia) el establecimiento del Carburo de Calcio con diecisiete mil caballos de fuerza y en donde yo concurrí a la instalación, hay las ramificaciones que parten del tubo principal de acero de dos metros diez centímetros de diámetro todas en hierro fundido (colado) y que trabajan bajo dieciocho atmósferas. Siendo muchas las Pelton impelidas por estas derivaciones aún es poco el trabajo que soportan estos tubos colados.

Ejemplo más característico todavía en la misma ciudad, es la instalación de la Società Accianeri de Terni donde se fabrican las corazas para los buques de guerra. Hecha la instalación en tiempo en que la electrotécnica no permitía las comoddias actuales condujeron de la cascada del Velius doce mil caballos de fuerza a diez kilómetros de distancia en cuatro tubos de hierro fundido de sesenta centímetros de diámetro. Hace más de veinticinco años que la instalación es hecha y funciona admirbalemente. Podría citar a usted numerosos casos de aplicación del hierro fundido en la conducción de aguas, cañerías y para tuerza motriz y yo no creo que la de San José sea diferente de las otras y que puede muy bien producir centenares de caballos de fuerza no sólo sin peligro alguno sino con un rédito más que bueno.

.....

.....

Estrecho su mano y soy su atto, s. s.
V. Pino."

Las referencias que en sus cartas respectivas hacen los señores Garnier y Pino tienen un valor que no puede discutirse, puesto que tanto el uno como el otro citan realidades que resisten victoriosamente a todas las argucias.

San José, enero 15 de 1916.

Por la Junta de Saneamiento,
Pánfilo J. Valverde,
Secretario.

De Esparta

—Después de una temporada en San José regresaron la señorita Delsa Moraga y hermana a quienes tenemos el gusto de presentar nuestra atenta bienvenida.

—La Municipalidad de esta ciudad ha enviado siempre para su publicación las actas a "El Pacífico" asignándole una subvención. En su última sesión se acordó retirar esa subvención y buscar otro periódico donde hacer la publicidad de dichas actas. Esta resolución del Ayuntamiento obedece al resentimiento y adversión de los espartanos hacia "El Pacífico" por las ofensas infundadas y gratuitas que en el número del domingo próximo pasado publicó. Los pocos suscritores que ese semanario tiene en ésta también entraron en el boicoteo y al efecto retiraron la suscripción.

—Las fiestas se avecinan y apresuradamente se hacen los preparativos. El programa circuló. Entre los números de deporte no figura el de foot-ball porque cuando se imprimió no se había concertado el desafío con el club de San Mateo. Es un hecho también que en los días de festejos haya baile de sociedad.

—Para los días de las fiestas habrá un tren expreso como en años anteriores. Oportunamente informaré de las horas de partida y llegada.

—La Alcaldía ha sido trasladada. Actualmente está contigua a la casa de habitación de don Prudencio F. Vasco.

—Postrado en cama se encuentra nuestro amigo Miguel A. López. Que mejore pronto son nuestros deseos.

—Un hecho sumamente escandaloso ocurrió en días pasados. Ya informaré sobre él. El caso es sumamente grave y tiene al pueblo bastante molesto por la magnitud del caso.

—Don Guillermo Figueroa montará dentro de poco un trapiche en los Nances, lugar donde se cultiva mucha caña. Ya lo saben, pues, los vecinos para que no recurran a otros que quedan a gran distancia.

—Nuestro amigo don Bernardo Rodríguez trasladará su residencia a ésta.

LONGINO.

Realización de propiedades

Por motivos de salud tengo que deshacerme de varias propiedades, que vendo muy baratas: 8 casitas frente a Don Máximo Chávez, producen ₡ 77.00, precio ₡ 5.500; 6 casitas 20 varas al Oeste del nuevo cuartel de policía; producen, ₡58, precio 4.000; un solar de 23 x 40, 600 varas al Sur del Colegio de Señoritas, precio ₡ 2.500; un bonito chalet de madera en terreno de 25 x 100, 300 varas al Sur del Teatro Colón; precio ₡ 8.000; dos casas, 400 varas al Este de La Lira, precio ₡ 4.000; una buena casa, 100 varas al Sur del Colegio de Señoritas, precio ₡ 4.500; 5 casas y 11 casitas, 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas, producen colones 208, precio ₡ 14.000. Condiciones de pago tan cómodas como usted quiera. Con poco gasto estas propiedades pueden producir mucho más y muy pronto valdrán el doble. Yo se por qué se lo digo. Informes en la casa número 259 detrás del Colegio de Señoritas.

Almacén de Música Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno, canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

—— PRECIOS BAJOS ——

Cemento "ATLAS"

a ₡ 13.00 barril y de diez barriles en adelante a ₡ 12.75.

Vendo sal criolla y extranjera.

Juan Guillermo Zamora

ED[illegible] OHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALMACEN DE [illegible]ENEROS Y ABARROTES

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica.

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.

—— TELEFONO 447 ——

La Eureka en Puntarenas

Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Tostelería y confiturau. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el aseo y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico.

FERNANDO MAGEL
Administrador.

ESPECTACULO

Tobogán

ATRACCION AMERICANA SENSACIONAL

Todos los días de 8 a 10 p. m. Se han puesto a la venta 200 abonos de 20 tiradas al precio de tres colones cada uno.

Grand Hotel Francais

RESTAURANT Y PARQUE CENTRAL.

Todos los domingos

COMIDA-CONCIERTO

Recibe pensionistas por semana o por mes con o sin cuarto

Heno verde, Afrecho de trigo, Maíz quebrado, Maíz de guinea Avena, Pienso Especial para bestias extranjeras

TOMAS FERNANDEZ & Hno.

Teléfono 198

Ahora LA MAGNOLIA Ahora

Todos los días

HELADOS NAPOLITANOS

Cerveza High Grade

a 50 céntimos la botella

ESCARRE Hnos.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Farbenfabriken vorm. Friedr Bayer & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Punto final

Invitamos cordialmente a la prensa capitolina a colaborar en una campaña contra el suicidio, llevando así al terreno de la práctica las hermosas ideas de *Styx*, colaborador de uno de los diarios calificados por su amarillismo, y con excepción de "La Epoca", que supo apreciar nuestro patriótico y cristiano proceder, los demás periódicos negaron su contingente a una acción tan bella, que sólo se podía desarrollar de una manera conjunta, alegando fútiles motivos, y alguno encontró oportunidad de gallardearse sobre el tablado de los pierrots pintorrejeados y de los matones de zarzuela.

"¡Vamos solos!"—exclaman, y tienen razón. Por la senda por donde caminan, ningún periódico honrado ni ninguna persona culta los acompañará. Solos se quedarán; sin suscritores, sin anunciantes y sin lectores. Sistemáticamente se hacen el vacío, y no podrán por mucho tiempo realizar el milagro de vivir dentro de la campana pneumática de la opinión, que día a día toma nota de sus extravíos y miserias.

Para terminar, hemos de decir que, si nos dirigimos a los órganos aludidos, no fué en reconocimiento de virtudes que están muy lejos de poseer, sino porque para llevar a la práctica el plan que nos habíamos propuesto—o sea el *boycotco* del suicidio por medio del silencio hermético de la prensa—era necesario el concurso de todos los periódicos sin excepción.

La negativa de los señores Martínez, Vargas Calvo y Ulate (entiéndase Clare y Jiménez), debe, pues atribuirse, no al afán de ir solos en empresas en que es necesario el concurso de todos, sino al temor de ligarse por medio de un compromiso solemne a un tribunal de prensa cuya primera disposición sería, no sólo preconizar el silencio como medida la más efectiva para evitar la epidemia del suicidio, sino desterrar de las columnas de los periódicos la nota roja que produce pingües ganancias a especuladores amorales.

Allá ellos con sus ridículos desplantes y peregrinas razones. El público, que es el supremo juez, juzgue entre su actitud y la nuestra.

Revista de canjes

El 23 de abril de 1916 se celebrarán Juegos Florales en Panamá, con motivo del tercer centenario de la muerte de Cervantes Los temas son: Poesía con libertad de asunto y metro. 2o. El Quijote como lazo de unión entre España y América. 3o. La conservación del idioma puede influir en el sostenimiento de la independencia nacional? 4o. Influencia del cristianismo en la literatura española.

—30.000 casos de difteria se han presentado en México. Para no alarmar a los habitantes entierran los cadáveres a media noche.

—Ha sido formado un convenio de paquetes postales entre España y Panamá.

—La Exposición Nacional en la vecina República del Sur, se abrirá el primero de febrero próximo.

—Los célebres hermanos Mayo de Rochester, Minesota, Estados Unidos, afirman que el 80 por ciento de los enfermos de Centro América, Panamá, Venezuela y Colombia han llegado a curarse a sus clínicas, habiendo encontrado el parásito de los incinariasis.

Dice "El Eco Alemán" de Guatemala: "Mañana deben terminarse las fiestas cívicas en San José de Costa Rica. Durante ellas se permiten las riñas a puñetazos."

Realmente no nos hace gracia el reporte leído en periódicos de otro país.

El ideal democrático

(SUS MAYORES ENEMIGOS)

Fenómeno digno de seria meditación es, sin duda alguna, el empeño puesto por "los privilegiados" de todos los tiempos y de todos los países en desacreditar, de prestigiar, descalificar la "democracia".

Y, hasta cierto punto, hay que reconocer que han triunfado en su mengua do propósito, no siendo débil el argumento que les han suministrado muchos "impostores" a quienes esa misma "generosa democracia" amamantó y llevó en sus brazos cariñosamente hasta el pináculo, para que, una vez alcanzado y cumplido su deseo, tumbaran la escala de su ascensión, dando de puntapiés a su amorosa madre.

Estos impostores, estos falsos apóstoles, que, una vez triunfantes, se tornan en "verdugos implacables" de sus hermanos y "servidores incondicionales" del "privilegio", fueron siempre los más peligrosos enemigos de la "verdadera democracia".

Os habréis dado de topetadas con ellos en todas partes: en "presidencias de repúblicas", en "curules de diputados", en "ministerios", en "magistraturas", etc.

Veis aquella "risueña esperanza" que tras la colina envió, con su pañuelo, un último adiós al campanario de su aldea y parte en busca de ciencia, de honor y... tal vez de gloria?

Todo lo consiguió, menos lo último; porque no fué bastante fuerte a resistir las tentaciones del "privilegio"; como un poderoso "boa" lo estrechó entre sus anillos y lo convirtió en su "humilde y obediente lacayo"; cuando ya no pudo "chuparle" más sangre, lo tiró como desecho inmundo.

Así terminó aquella "risueña esperanza", aquel muy amado hijo del pueblo que volvió ingratamente la espalda a los suyos para caer en las garras del "privilegio"; el precio de su nombre fué una "presidencia usurpada"; confundiendo el "éxito" con la "gloria", no sabe cómo explicar su desgracia.

Observad aquel otro impostor, venido de las más hondas capas del subsuelo democrático, predicador desaforado, convencido genuino, — a su decir — y llegado a un ministerio.

Ahora predica cínicamente, parapetado detrás de una "religión" que ha escogido para "celestina complaciente", la "estratificación social" de Costa Rica, la "selección cuidadosa" — según encarece él — de "clase directora" y "clase dirigida."

Observad la "mueca demoníaca que baila en la comisura de sus labios."; es que está "repartiendo chicha"; es que — para él, — sonó la hora de las venganzas y de las arbitrariedades. "La venganza es manjar de los dioses" — repite ante sus compañeros! Y en ellos desahoga despidadamente todo el veneno acumulado en sus largos años de sórdida existencia.

Ese alacrán, ese pobre bicho a quien está matando su propio veneno, ha jurado — por despecho, — "eterna enemiga a la democracia."

Ese monstruo jamás perdonará a su madre, — la eternamente joven y fecunda democracia, — el crimen horrible de haberle llevado en sus entrañas, La "verdadera democracia" recibirá de él, puñaladas traidoras, por la espalda, porque la imprevisión del "legítimo democratismo criollo" ha puesto a su disposición el semillero de la juventud; allí siembra, con tenacidad y furor de "troglodita implacable" la semilla de'etérea de sus enseñanzas. Mañana cuando el confiado e imprevisor "democratismo costarricense" abra los ojos, ya será tarde, porque el "funesto roedor" le tendrá perfectamente minada la base de su edificación.

Este es hijo de "aquel" y, sin embargo, ensaya toda clase de piruetas para negar a su padre.

Y es que os parece aquel otro exmandarín que, por pura envidia a un camarada coronado por el "éxito" y tan despreocupado como él, recorrió la más dolorosa "viacrucis de mendicidad popular" de que se tenga noticia entre nosotros; ante cuyo "capricho" todos temblaron; nuevo Narciso a quien hoy no ama ni su propio perro?

También fué un "impostor" de la "democracia" que confundió, tristemente, para su desgracia y escarmiento de ambiciosos soberbios e impopulares, "éxito" con "gloria", "garra" con "ala".

Para estos tres campeones nacionales del "desenfado" y la "frescura" contra la "verdadera democracia", "volar" y "arrastrarse" son una misma cosa, si al fin se alcanza la cumbre.

He aquí un grupo típico de "enemigos de la democracia".

Salomón Castro.

EL IMPARCIAL

—Se publica todos los días del año—

Director Gerente: Rogelio Fernández G.
Corresponsales en Londres, París y New York.

(Diario, inclusive los domingos)

Precios de suscripción local..

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

Los mismos precios para el resto de Centro América

Para los Estados Unidos, América Latina y Europa:
Un año ..... $ 6.00

Colaboración solicitada, No se devuelven originales.
frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección, 701. — Administración, 702.—Apartado, 318.

Muerte de una costarricense en Panamá

Dice el "Diario de Panamá": "En el vapor "Los Santos" se vino de Aguadulce, hace tres días, la señora Guadalupe Mongoma, quien estaba enferma y se agravó considerablemente en el viaje. A la llegada del vapor se solicitó el automóvil de la Policía para conducirla al Hospital, pero no bien comenzó a andar el auto expiró la mencionada señora. El cadáver fué conducido al Hospital de Santo Tomás para su examen. Tenía 23 años, era natural de Costa Rica y dejó una niña de dos años y medio llamada Graciela Mongoma."

Un nuevo sitio para el Sanatorio Carit

Señor

Director de EL IMPARCIAL

Estimado señor:

Noto que hay tres municipalidades disputándose el Sanatorio "Carit." Para su conocimiento y de la honorable comisión encargada de escoger el sitio en que debe construirse tan importante obra, me permito informarle, por si no es conocido por usted, que en las faldas del Volcán de Barba, hoy aun en actividad, existe una fuente termal desconocida por la totalidad de los habitantes de Costa Rica, clima excesivamente frío y una vista panorámica muy bella, sitio que dista dos horas y media en cabalgadura, buen amibo. Por su digno medio, es mi deseo sugerirle a la muy digna comisión que haga una visita a ese sitio antes de definir el asunto, y no dudo que si el lugar reune condiciones superables a los otros lugares, nuestra Municipalidad y el Supremo Gobierno estimularán con recursos el proyecto, una vez decidido por el sitio que expongo.

De Ud. atto. S. S.,

B.

Heredia, enero 19, de 1916.

NOTICIAS DE ESPAÑA

MADRID.—Las libras esterlinas se cotizan a 25.05 pesetas y los francos a 0.900 de peseta.

El Ministro Alba lamenta la actitud incomprensible de los patronos de los obreros metalúrgicos de Barcelona, que rehusan reconocer la personalidad de las asociaciones obreras, lo que dificultará las negociaciones, y dice que en todos los países estas asociaciones obreras tienen personalidad jurídica y que todos las respetan. Dice que está dispuesto a proteger a la clase obrera para una legítima reparación, que el Gobierno está inspirado en sus resoluciones en el espíritu de las progresistas corrientes de la sociología moderna. Anunció que en la primera sesión hábil del Parlamento leerá el proyecto que reglamenta el trabajo y las industrias textiles, como complemento a la obra que se comenzó el año 1913 sobre legislación protectora del trabajo de la mujer y de los niños y que nada le detendría para dar protección a los obreros.

El Ministro de Hacienda Urzáiz confirma que el próximo empréstito no excederá de 112.000.000 de pesetas.

MADRID.—Se reunió el Consejo de Estado. El Ministro Alba ocupó casi el mayor tiempo en examinar el problema del trabajo y de las subsistencias, que fué aprobado, por lo cual se convino en activar el expediente para comenzar rápidamente las obras de construcción en toda España.

Se anunció que el contrato de la pavimentación de Madrid fué ya adjudicado y Alba expuso el problema de Barcelona.

Con motivo del entierro de Sánchez Román, todos los empleados del Gobierno se han dirigido a Valladolid, donde se efectuará.

NOTAS DE GRECIA

La compañía nacional de protección de la salud, contra enfermedades y accidentes, ha establecido en esta ciudad una agencia, con jurisdicción en San Pedro de Poás y cuyo agente es don Juan Vega, con quien deben entenderse las personas que deseen ingresar en tan benéfica institución. Muchas son las personas que desean su inscripción, pues no dejan de comprender que es una garantía y un gran consuelo para el hogar.

—Ya se ha dado principio a los trabajos del nuevo mercado; creemos que pronto habrá un local decente y apropiado para el comercio de víveres.

—¿Qué pasará que aún no se han principiado los trabajos en la escuela de varones? Hace su fecha están por construir la acera y una aula más, y no vemos traza de que eso se haga.

—Ya se están colocando los nuevos postes del alumbrado eléctrico. Son de acero y magnífica construcción. Debido al atraso de las maquinarias, es posible que no esté funcionando la nueva planta para la época de las fiestas cívicas, lo que no deja de ser una lástima.

—El jueves principiaron los trabajos del nuevo kiosko, bajo la hábil dirección del artesano don Pedro Bolaños, por lo que juzgamos será obra bonita y elegante. Como era el deseo de todos, se está construyendo en el centro de la plaza. El viejo será convertido en una bonita glorieta, que por cierto quedaría muy aparente.

RIGADIN.

PRUEBA GRATIS

DE LAS PASTILLAS DEL DOCTOR BECKER PARA LOS RIÑONES Y VEJIGA

Enviaremos una muestra de las Pastillas del Doctor Becker a todas las personas que sufran de cualquiera de los siguientes síntomas de enfermedad de los riñones y vejiga, a saber:

Dolores de espalda, caderas y cintura; reumatismo, ciática o hidropesía; incontinencia de la orina; dolor o ardor en el conducto al orinar; asiento o sedimento en las orinas, unas veces blanco como almidón y otras amarillo como polvo de ladrilla; imposibilidad de agacharse y levantar algo del suelo; empañamiento de la vista; orines turbios y de mal olor; debilidad sexual; el orinar a retazos o de gota en gota; el tener frialdad de pies y manos; hinchazón de pies y pantorrillas; cansancio al levantarse por las mañanas; leucorrea o flujo blanco en las señoras y señoritas; périda de memoria, etc., etc.

Haga usted la prueba con las "Pastillas del Doctor Becker para los riñones y vejiga". Envíenos diez céntimos en estampillas de correo, sin cancelar y le mandaremos gratis una muestra.

Al escribirnos ponga al final de la carta, con letras muy claras, su nombre y dirección completa.

Se venden en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

DR. BECKER MEDICINE CO.
DEPARTAMENTO C. R. 5
NEW YORK, E. U. DE A.

ap.-5

PRINCE WILLIAM OF WIED

El Príncipe de Weid, titulado Rey de Albania, después de que fué expulsado por sus súbditos se refugia en Alemania, y últimamente regresó a Albania, donde, al frente de un ejército combate a los serbios que intentan penetrar en su territorio huyendo de los austro-alemanes y de los búlgaros.

La desventura de los serbios ha sido de esta manera completa, pues hasta los albaneses los han recibido con las armas en la mano.

Se ratificó el tratado de Comercio entre Honduras y Nicaragua

El 1o. de enero corriente fué ratificado en Managua, capital de Nicaragua, por la Cámara del Senado el tratado de libre comercio propuesto por el Gobierno de la República de Honduras.

Desde luego ha entrado en vigencia, y ojalá no encuentre los obstáculos que encontró el celebrado entre Honduras y El Salvador.

Una admirable manifestación de cordura del socialismo francés

PARIS. — El Congreso Socialista clausuró sus sesiones después de haber hecho constar las siguientes importantes mociones: que toma parte en la guerra sólo en defensa de la nación francesa, pero que excluye en su programa de lucha la conquista y q' seguirá combatiendo hasta que los territorios de la República hayan quedado libres de fuerzas enemigas y los esfuerzos prusianos por la hegemonía mundial hayan sido destruídos; hasta que se haya obtenido una paz durable y Bélgica y Serbia hayan sido restauradas en su independencia y soberanía políticas y económicas; que Francia deberá pedir la reintegración de sus viejas provincias de Alsacia y Lorena y que éstas deberán declarar por sí mismas su voluntad de hacer parte de la comunidad política francesa; que la paz deberá imponer a los signatarios la obligación del arbitraje en todos los problemas internacionales y el respeto a los tratados internacionales; que el partido socialista francés rechaza el plan de destrucción política de Alemania y que lo único que desea es el aplastamiento del militarismo prusiano; que reanudará sus relaciones con la "soziale demokratie" alemana tan pronto como ésta haya repudiado el imperialismo teutón y protestado contra las violaciones del Derecho Internacional; que ordena a todos los Diputados socialistas votar en favor de los créditos militares necesarios para la continuación de la guerra hasta la victoria y, finalmente, que apoya al Gobierno en su resolución declarada de no hacer la paz por separado.

Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados del Comercio

La Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados de Comercio está dando los resultados más halagüeños según se desprende de los datos que hemos podido obtener.

Esta institución, apesar de su corto tiempo de existencia, ha logrado abrirse campo y prestigiarse en el círculo de los empleados de comercio en esta capital, y no solamente aquí sino también en otras provincias.

En el Banco Internacional tiene un buen fondo sobre el cual puede girar en cualquiera emergencia.

Las personas en cuyas manos está el manejo de los intereses de la Sociedad son todas ellas muy honorables y correctas, lo cual ha dado crédito a esa confraternidad y hace que cada día se ensanche el número de sus socios.

Ya son muchos los beneficios efectivos que ha hecho a los socios que han enfermado, y prueba de ello son muchas cartas de gratitud que ha recibido.

A la vista tenemos algunas de esas cartas en las cuales se hace constar tales beneficios. Están suscritas por los señores F. Sánchez A., E. Guevara (empleado de "La Mascota"), C. Arias Morúa, M. Rojas F., Ramón Vega G., Eustaquio Céspedes M. y otros más.

En la última sesión celebrada por la dicha Sociedad, se acordó, entre otras cosas, aprobar auxilios para tres socios que habían enfermado; admitir siete socios más, entre los cuales hay una señorita; y también se acordó nombrar a don José Manuel Ortiz Agente de la Sociedad en Cartago.

Estas asociaciones tienen la gran sabiduría de enseñar la previsión y el ahorro, cultivar el espíritu público y la fraternidad colectiva, mientras en sus resultados inmediatos, pone a salvo de la penuria a los hombres laboriosos que por desgracia enfermen y hallan sabido, oportunamente, depositar sus cuotas, como preciosa simiente cuyos frutos se recogen en los tiempos de escasez.

INSERCION SOLICITADA

Acusación terminada

Hace algún tiempo el Doctor Wilson acusó al joven Martín de haber practicado dentistería en Limón.

El joven declaró ante el Agente de Policía, don Luis Vargas Quesada que él nunca ha trabajado en la boca de ninguna persona en Limón, como un dentista.

Ahora el público de Limón podrá saber por esto si dicho caballero ha engañado con su trabajo a los que le hallan solicitado sus servicios.

El Fiscal.

Murió don Ernesto J. Flores

Santa Cruz, 23.—Por telégrafo.

Acaba de morir don Ernesto J. Flores, hijo del gran republicano y costarricense, don Juan J. Flores. Para los heredianos aquí reunidos y demás vecinos de este lugar el duelo es inmenso. Justo dolor mbarga en estos momentos a su estimable familia, a la que envío mi más sentido pésame.

CORRESPONSAL

A LOS EXPORTADORES DE CAFE

MALA REAL INGLESA

El vapor "CONWAY" llegará a LIMON el MARTES 25 del presente mes, y después de cargar 20.000 sacos saldrá enseguida para LONDRES.

Suplicamos o los señores Exportadores poner en sus guías de ferrocarril: "para ser embarcado por vapor de la MALA REAL"

LYON HNOS & Co.

San José. Costa Rica, Enero 19 de 1916.

W. R. Grace & Co.

SAN FRANCISCO, Cal.

OFRECEN: Abono para Café MARCA FORTUNA

en sacos de 140 libras americanas cada uno como sigue:

ABONO No. 1.	12 por ciento	Acido Fosfórico	$ 57.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
	5 „ „	Potasa.....	
	4 „ „	Nitrógeno.....	
ABONO No. 2.	8 por ciento	Acido Fosfórico	$ 62.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
	10 „ „	Potasa.....	
	3 „ „	Nitrógeno.....	
ABONO No. 3.	6 por ciento	Acido Fosfórico	$ 57.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
	6 „ „	Potasa.....	
	5 „ „	Nitrógeno.....	

Embarque de San Francisco, Cal., durante el mes de Febrero.
Precios sujetos a las fluctuaciones del mercado.
Todas las órdenes serán transmitidas por cable a San Francisco por el Agente General para Costa Rica,

FELIX WISS.
Apartado 171.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Un rebocito nuevo

La tez de caliente armiño,
de nieve el redondo seno,
flor de granado la boca
y hebras de oro los cabellos;
los ojos como dos chispas,
digo mal, cual dos luceros
de esos que en noches tranquilas
cruzan veloces el cielo.
La cintura de serpiente
por el ágil culebreo
y los pies como de broma
piecesitos de muñeco.
Cuando pasa por la calle
con su rebocito nuevo
con su camisa de encajes
y sus enaguas de vuelos
de tentaciones la niña
va sembrando un semillero
y llevándose los ojos
de todos por su gracejo.
Quién le dice: "Palomita,
por tus ojos hechiceros
me estoy muriendo de amor
de angustias me estoy muriendo.
Otro: "Bendita la madre
que te ha llevado en su seno
y Dios que te hizo ese rostro
y ese cuerpo sandunguero."
Así, regado de flores
dejan todos el sendero
por donde pasa la hermosa,
la del rebocito nuevo
la de los labios de grana
la de los ojos de fuego.
Ella a ninguno contesta,
pero se vuelve sonriendo
y da gracias con los ojos
que es cual darlas con el cielo.
Después prosigue su marcha
cimbreando el gracioso cuerpo
con un aire de princesa
que infunde a todos respeto.
Los sastres dejan su aguja,
sus hormas los zapateros,
los dependientes de tiendas
dejan a un lado los géneros;
el médico su receta
su tijera los barberos,
los periodistas la pluma
con que escriben sus enredos;
dejan tirada la plata
en el Banco de los cajeros
y hasta el Obispo se asoma,
santiguándose primero,
a ver pasar a la hermosa,
la del rebocito nuevo,
la de los labios de grana
la de los ojos de fuego.
La que el alma me envenena
con su desdén sempiterno,
la que me quita apetito,
la que me priva del sueño,
la que me ha puesto, señores,
materialmente en el hueso,
más flaco que un alfiler
y más pálido que un muerto.
Por la que paso las noches
rondando como sereno,
por la que me he de morir
si Dios no pone remedio
si no le suaviza el alma
que es dura como el acero,
si no le quita el desdén
con que responde a mis ruegos,
diciéndome: "No me emporre,
ya le he dicho, caballero,
que busque con quien jugar
que yo no soy su muñeco:
que aunque pobre soy honrada
y se ganar mi sustento,
y antes que manchar mi nombre,
de hambre y miseria me muero."
Y por último "que deje
de molerme con sus ruegos,
porque va a costarle caro
si lo sabe mi Sotero,
y se sacará la rifa
porque es un hombre tremendo
y me ha dicho que ha pensado
hacer un buen escarmiento
con el primer señorito
que le diga un chicoleo
a su muchacha garbosa,
la del rebocito nuevo,
la de los labios de grana
la de los ojos de fuego."

AQUILEO J. ECHEVERRIA

Costa Rica.

Recortes de la vida

El tren, que ha devorado distancias toda la noche, se detiene.

Junto a mí un inglés que lee periódicos de Nueva York se ha ajustado las gafas y asoma la cabeza fuera de la ventanilla.

Hemos parado frente a una fábrica de ladrillos cuyas moles parecen un brochazo de bermellón. Otro tren, un expreso, está allí descarrilado al pie de una acequia.

Al cambiar el switch de la curva la enorme máquina saltó de la vía dejando un vagón averiado.

Del siniestro han recogido a una mujer contusa. En ese momento la introducen a la estación y la gente se agolpa con febril curiosidad.

Yo también me acerco a ella en el preciso momento en que la dejan sola.

Fijo los ojos en sus dos hombros mal cubiertos y por último la reconozco.

De su extraordinaria belleza no conserva sino los labios muy rojos; una arruga que se ahonda con su respiración fatigosa sube desde la nuca y va a perderse en la mata rubia de sus cabellos.

Haciendo un gran esfuerzo me tiende la mano.

—Vengo del sanatorio, dice; hace cinco años que estoy baldada para siempre. A los ojos de usted, yo cometí un delito, una imprudencia, y usted jugó con ese delito como un niño con su sable. Yo no culpo a nadie... fueron aquellos libros y aquellos periódicos. El orgullo que me causaba ver el nombre de usted en los diarios y en los anaqueles. Mi corazón le pertenecía por entero desde que me encargaron que repusiera todas las mañanas las flores de su mesa y que acomodara los lujosos volúmenes en la estantería.

En esos momentos pitó el tren llamando gente, y sin decir palabra arrojé a las manos de aquella mujer un puñado de oro. El vagón trepidaba y yo caí desplomado sobre mi asiento como un Quijote vencido. Por mi cabeza pasó la visión de un don Juan convalecciente.

Llegué a pensar que había caído herido después de un duelo y que el proyectil me había desastillado la frente.

Saqué un catálogo ilustrado que anunciaba mis libros. En cada párrafo de novela encontraba uno o dos renglones dictados para aquella mujer que volvía del Sanatorio.

Lo mismo que el joyero nosotros labramos el oro sin acordarnos de la mina.

La mujer, lo explotado, convertida en deshecho humano volvía del hospital. Su juventud vuelta cheques a dos días vista llenaba la bolsa de los editores. Del hierro de su vida había hecho yo, con muy poco esfuerzo, héroes de leyenda y desde lo alto de su espíritu habían tomado rumbo las idealidades de mi verso.

En tanto que a su carne, limo del arroyo, la consumía el hambre como un cilicio, los pecados suyos florecían como ramas de un árbol celeste.

El escultor, el poeta, el paisajista, han tomado la vida tal como es, procurando aportar la mayor suma posible de belleza y cuidando de que los otros gocen de ella. Ha salido del Arte una nueva filosofía.

Es preciso que el pecado subsista para que la palabra virtud no perezca.

Defecto o belleza son cristales puestos ante los ojos: si lo uno es lo cóncavo, lo otro es lo convexo.

El amor o el odio, la virtud o el vicio no son al cabo sino bacterias que enferman de genio a los talentos luminosos y llevan a perecer a las medianías cerebrales.

Leonardo Montalbán.

FILOSOFIA

La vida es un panal en que rebosa
la miel de la alegría. Peregrino:
¿por qué lloras? No culpes al destino,
que hay mucha luz entre la humana prosa.

Si vences la tiniebla pavorosa,
de tu estrella al efluvio diamantino
y limpias cuidadoso tu camino
risueño irás por la extensión radiosa.
En mi alma que de frescas armonías
llenó tan locamente la ventura,
florecerán eternas alegrías.

Mas, calla, corazón, no digas tanto!
¿No sabes que la dicha es insegura?
y que la risa ¿a veces, se hace llanto?

LUIS ANDRES ZUÑIGA

Honduras.

ATLAS

Crece la tempestad. Plácido arrullo
es para mi alma el rebramar del trueno:
aumenta mi altivez, crece mi orgullo,
y en medio del fragor cruzo sereno.

Logrará el que batalle honrosa palma
y el que se rinda bárbaro anatema:
como el acero toledano, el alma
más firme sale cuanto más se quema.

Pongamos a la frente férreo casco
y al duro pecho resistente cota;
tengamos la firmeza del peñasco
que reta al mar que con furor lo azota.
El incienso del mundo, incienso vano,
emponzoña el lugar donde se eleva:
cual los blancos vapores del pantano
pureza finge y podredumbre lleva.

La social gloria que la turba abyecta
por arrancarle un beso se consume,
es la cual la sombra que la flor proyecta,
tiene la forma, pero no el perfume.

MAXIMO SOTO HALL

Guatemala.

La defensa de Pan

Que te faltó al respeto?
¿Cuándo y a qué respeto pudo faltar amor?
Amor ni hace antesala, ni se calza de guantes,
ni hace genuflexión.
No quiere cortesías;
ni lleva más vestido que alas para volar;
ni tarjetas... se anuncia con acerada flecha
de las de su carcaj.
Que te faltó al respeto?
pues manda, niña mía, manda que antes de entrar
el ruiseñor al nido, le anuncie algún portero
con sombrero alto y frac.
Las miradas que encienden;
disimulos que juntan un pie con otro pie;
las rodillas rozándose debajo de la mesa...
Eso es vulgar! Eso es...!
Pues qué en medio las turbas,
en cuidadoso olvido y en calmosa inquietud,
confundir las miradas, pensar la misma cosa,
y verlo todo azul...
¡No, no!; eso es de mal gusto!
la etiqueta prohibe amor al natural;
amor viste desnudo... y tiene alas tan blancas
que es preciso cortar.
Las miradas amantes
para que no se excedan en eso de decir
deberán ir provistas de anteojos verde opacos
traídos de París.
Los besos han de ir serios
como unos diputados, con frac y con bastón,
y para saber la hora en que han de hacer visitas
deben llevar reloj.

FRANCISCO GAVIDIA

El Salvador.

En el rosal

Iba bajo el ancho cielo un ave, un ave blanca que buscaba tierno refugio donde hacer su nido...

Peregrina había vagado por la selva, soñando en las cumbres de los árboles gigantes y deleitándose en la sombra de las frondas...

Inconstante iba errando en las hamacas de los vientos, como un lirio tronchado, cuando divisó, en el fondo del vasto campo, un rosal de blancas rosas cuyos cálices parecían perfumar la gloria del azul

Y aquella ave del ensueño voló allá... hizo de los blancos pétalos su nido y dichosa embriagóse con los perfumes de su seno.

Más tarde al abandonar su delicioso asilo en rápido vuelo... aquellas alas hechas de seda y nieve... dejaron en cada espina una pluma, y teñidas de sangre, fuéronse azotadas por los vientos de aquel vasto horizonte.

Así mi corazón, pobre ave peregrina, atraída por el encanto de tu belleza, fué un día a buscar refugio al rosal de tu alma. Entre las flores de tus ilusiones hizo su nido y se embriagó con los perfumes de tus ensueños.

Después... y como el ave del rosal, sangrando se ausentó mi corazón, herido por las agudas espinas de tus desdenes...

Rafael Angel Troyo.

Costa Rica

Naturaleza muerta

He visto ayer por una ventana un tiesto lleno de lilas y de rosas pálidas, sobre un trípode. Por fondo tenía uno de esos cortinajes amarillos y opulentos, que hacen pensar en los mantos de los príncipes orientales. Las lilas recién cortadas resaltaban con su lindo color apacible, junto a los pétalos esponjados de las rosas té.

Junto al tiesto en una copa de lata ornados con ibis de oro incrustados, incitaban a la gula manzanas frescas, medio coloradas, con la pelusilla de la fruta nueva y la sabrosa carne hinchada que toca el deseo; peras doradas y apetitosas, que daban indicios de ser todas jugos y como esrando el cuchillo de plata que debía rebanar la pulpa almibarada; y un ramillete de uvas negras, hasta con el polvillo cenicientо de los racimos acabados de arrancar de la viña.

Acerquéme, vilo de cerca todo. Las lilas y las rosas eran de cera, las manzanas y las peras de mármol pintadas, y las uvas de cristal.

Naturaleza muerta!

Rubén Darío.

Nicaragua.

VIDA

Arriba, mozos. Ved el tesoro!
Coqueta, el Alba despeina el oro,
el oro vívido de su cabello
deslumbrador.
La reina viene regando aromas,
suena la música de las palomas
y alza en el fresco templo selvático
su cáliz lleno
de miel la flor.
Y la vacada ya está completa.
Cual grumo rojo de vid repleta,
cuelgan las ubres
del animal;
La sombra densa se va rasgando,
y el vaquerizo pasa cantando
por el corral.
Allí esparcidas se ven las vacas:
las unas doblan sus piernas flacas,
con ojo inmóvil y ceño adusto
de pensador;
Otras, rumiando, la tierra miran,
o en el mugido su cuello estiran:
la becerrada canta su coro,
y allá a lo lejos se escucha el toro
rezongador.
Se arremolinan si asoma gente
y enseñan todas del hierro ardiente
la cicatriz;
Y se atropellan y se resbalan,
y resollando, vapor exhalan
por la nariz.
Un chico salta la empalizada:
el carcelero de la vacada
que al becerrico deja salir;
Al becerrico lleno de gozo
que ya triscando detrás del mozo
se ve venir.
Cabe la madre su puesto ocupa;
ávido bebé, con ansia chupa,
voraz, glotón;
Y estruja la ubre con la cabeza,
porque es muy poca la ligereza
de la succión.
De pronto... basta! Le aparta rudo
un brazo fuerte, viril, nervudo,
y allí sujeto con el piloso
recio cordel,
Ve los pezones irregulares,
chorros y chorros echando a mares
su blanca miel.
Se van las vacas. Muévense juntas,
suenan los cascos, hieren las puntas
de agudos cuernos
sobre el portal;
Abre las puertas el carcelero,
y el vaquerizo lleva ligero
su cuba llena
por el corral.

Santiago Argüello.

Nicaragua.

NUMEROS

Si hay una labor ímproba y extenuante, que atormente el espíritu, es la intelectual; labor que presume los más rudos esfuerzos del sistema nervioso, el desgaste —invisible, pero rápido—de la máquina psíquica. El escritor, cuando lo es de veras, trata de engarzar siempre su pensamiento con la palabra, es decir, la idea con su expresión. De ahí esas luchas sordas de los productores intelectuales, en que se agotan miserablemente, borrachos de tinta, impotentes para podar la cizaña del lenguaje, que a lo mejor surge en el párrafo concebido, haciéndole perder su esplendor y sonoridad.

Sólo los que conocemos la historia de algunos grandes artistas de la palabra, ya descuajen montañas como Balzac o labren íconos como Flaubert, podemos concebir el inaudito esfuerzo que se necesita para domar el idiama, encadenar los tópicos, hacer que obedezcan los vocablos. La profusa sonoridad de Chateubriand nada tiene que ver con esta labor mortífera, que llena de tedio y cansancio a los más insignes escritores.

Más, en suma, todo trabajo intelectual en el mundo de la ciencia o del arte, ocasiona un esfuerzo doloroso, que, a la larga, da origen a perturbaciones fisiológicas. Esa es la razón porque los productores de ideas son, en lo general, melancólicos y parcos de palabra.

El diálogo secreto del cerebro y de la pluma concluye por absorber la existencia emotiva, por sumergir al individuos en una diátesis profunda, generadora de cualquier mal orgánico, que puede terminar con un desenlace trágico, como ha acontecido, a menudo, con ilustres pensadores. Agrégese a esto la continua ebullición del cerebro, el loco despilfarro que algunos hacen de su vida sensitiva, los excitantes de que abusan —ya como un medio de abrir la válvula de la producción, ya para cerrarla, entregándose al descanso— y se tendrá idea de cuán triste es la vida del trabajador intelectual, en lucha con el pensamiento, con la palabra y con él mismo.

No es de envidiar, pues, la miserable gloria que se conquista en el campo de la ciencia o del arte; gloria, casi siempre, improductiva materialmente, porque no se ciñe a las vulgares miserias de la vida ni se cotiza en el mercado donde pululan los apetitos de la mayoría!

Más feliz, mucho más feliz eres tú, pobre leñador, que abres con tu hacha el corazón de ese viejo roble; tú, minero infatigable, que acabas de sumergirte en ese pozo. Más felices sois vosotros los que ganáis el pan con el sudor de vuestra frente, como se ve en la Escritura, sin que tengáis necesidad, como en el triste cuento de Dandet, de arrancaros, con las uñas sangrientas, los últimos restos del oro de vuestra masa encefálica, para que quizás salga alguien por ahí a deciros que es cobre, puro cobre, vil cobre.

JUAN RAMON MOLINA

Honduras.

GRITOS

Al ver cómo el honor, cisne de nieve,
mancha el plumaje espléndido en la infamia,
y sacude las alas y salpica
con las gotas de fango de sus alas:
Al ver el vasto roble hecho carcoma,
hecha negros escarpes la montaña,
dormido el león sobre sus zarpas rudas
y el águila las alas cercenadas.
Al ver a la abyección, lebrel cobarde,
lamer la mano que fustiga y mata,
sentarse el crimen sobre todo un pueblo,
la pluma enmudecer bajo la espada:
Al ver los Cincinatos y Catones
poner el cuello a la opresora planta
del despotismo, y transigir con todo
lo que abomina y envilece y mancha:
Al ver (¿a dónde Juvenal, te escondes?)
al ciudadano convertido en máquina
que a su sabor manejan los tiranos
mientras la plebe imbécil ríe y canta;
Al ver la austeridad hecha vacante,
quitarse la careta, y reir, la farsa,
y en milano cambiarse la paloma
y tras las plumas enseñar las garras;
Ah! siento impulsos de romper en cantos,
en marsellesas, en estrofas bravas
que como hachas tajantes, hiendan cráneos,
que rompan pechos, como férreas lanzas!
O ser ave y perderme para siempre
en la mar silenciosa e ignorada
del éter, donde el águila soberbia
bate los remos de sus grandes alas,
y desde allá, mi cólera, hecha rayos,
lanzar sobre esa muchedumbre de almas
para fundir infamias y miserias,
para azotar conciencias ulceradas;
Sembrar virtudes donde arraiga el crimen,
hacer Atenas de lo que es Tartaria;
y después, sumergirme con mis plumas
en la explosión de luz de una alborada.

Vicente Acosta.

El Salvador.

Rose Pompom

¿Qué pasará a la Pompon? ¿Qué habrá? ¿Aún no le ha llegado el nuevo amante después de la huída inesperada para ella de Roquet?

En verdad, Roquet, el infame, la había dejado en un momento bien crítico, cuando los médicos declararon que la vida desarreglada de Rosetta le había producido una enfermedad harto peligrosa: la tisis.

Se la veía pasear, todas las tardes, por el Bosque de Boulogne, en un soberbio landó negro y rojo que tiraba un tronco de caballos blancos. Iba en busca del sol que calentara su frío cuerpo, en su soberbio landó negro y rojo que tiraba un tronco de caballos blancos. Buscaba las avenidas más llenas de árboles y muchas veces acontecía que el mucho sol tibio y el mucho verde de los follajes, el mucho aire fresco que oreaba su cutis, la hacía desmayarse súbitamente y parecía muerta ya... tan pronto...

Pompon se moría; no había remedio.

El final llegó con la nueva primavera. Una mañana hermosa, de cielo claro y lleno de sol, el contraste de la mañana en que Sir Richard, el marido, se murió; la doncella, extrañando la tardanza de su ama en llamarla y pedirle el café, abrió, no sin algún trabajo y precaución la puerta del gabinete.

—¿Qué? — La doncella lanzó un grito agudo, de miedo.

La señora yacía en su otomana, color de oro, recostada muellemente, pálida, fría, y en sus labios marchitos algunas gotas de sangre coagulada.

Rosa Pompon había muerto aquella noche, mientras fuera se desparramaba un rumor de fiesta.

Había muerto en Carnaval, cuando Momo hace sonar alborozada los cascabeles de plata de su gorro azul y Arlequín alzaba triunfal y gozoso sobre su cabeza su tirso de violetas blancas.

Arturo Ambrogi.

El Salvador

Argel

Los matices característicos de la ciudad van apareciendo ante mi vista a medida que me paseo con menos prisa. Lo que en un principio me irritó sin disgustarme, se va esfumando poco a poco, ante un nuevo panorama que tal vez no es más bello, pero que de seguro es menos occidental. Este pequeño París que engaña con sus escaparates llenos de novedades europeas, con sus cafés llenos de músicas modernas, con sus hoteles llenos de electricidad, con sus casas de seis pisos, con sus soportales poblados de gentes de levita, con sus bulevares brillantes de luces y tiendas; este París diminuto y lejano, no es en realidad sino una morisca vestida a la última moda.

Entre el frufrú de sus enaguas de seda lionesa, percíbese sin pena a poco que uno aguce el oído y calme los nervios, el ruido bárbaro y delicioso de los collares. Sin duda esto es aquí París. Es un París con palmeras, un París con un cielo eternamente azul, un París que se mira en el mar de los piratas berberiscos, un París con minaretes, con domos blancos y con noches ardientes, durante las cuales, las mujeres jóvenes, en sus balcones de hierro, dicen a las estrellas los mismos secretos que les decían antaño las damas árabes.

Enrique Gómez Carrillo.

Guatemala.

Mujeres de los puertos

Cortesanas de los puertos! Mujeres cuyos brazos se despliegan como una rada de amor, para el marino...

En la bahía toda agua ondeante, entran vapores y veleros; se pone a cantar el grumete que tiene los ojos azules de tanto ver cielo y acéano, y el marino baja a tierra, con la pipa encendida y el oro en la mano, a comprar los besos que le ofrecís sonriendo desde el muelle para que se quite de la boca la vieja sal del mar.

¡Cortesanas de los puertos! Qué van a saber ellas el nombre del q' baja a buscarlas! Amadas de una noche, en idiomas que no entienden escuchan las ternuras del marino extranjero...! Todos son iguales, todos se parecen, todos son rubios, todos huelen a whisky, a tabaco y a mar...! Mañana se han de ir, agitando la gorra desde el puente.

Cortesanas de los puertos, que a fuerza de oírlo aprendéis a decir *te quiero* en toda lengua, y sólo vivís con los ojos puestos en el mar, esperando que se anuncien los mástiles... Cuando las mareas arrojen a la playa el cadáver de un náufrago, enterradlo vosotras. ¡Quién sabe si era un marino que os ofreció volver...!

¡Enterradlo vosotras, que mañana llegará algún buque con otros marinos!

JUAN RAMON AVILES

Las neblinas

Como una gasa lentamente caída del cielo, cubre la neblina esta noche al jardín.

De las plantas, a la distancia, apenas si se ven los contornos, bajo el velo vaporoso. Salvo cerca de los focos, cuyos ojos empañados iluminan al mirarlas las eras, y se dilatan contemplando en plenitud de encanto toda la opulencia irisada de las flores y del joyelero verde que las sustenta.

Los focos semejan grandes clavos de cabeza luminosa por aquí y allá penden, para que no lo alcen los vientos, el sutil manto de seda.

Se puede pensar que las neblinas avanzan ante nosotros y siguen también nuestra marcha, tal que si unas fueran los recuerdos y otras las esperanzas.

La marcha silenciosa, pausada y tímida a lo largo del jardín, tiene las incertidumbres de la imaginación cuando va y viene entre una alegría y un dolor.

El kiosko, las balustradas, los bancos de piedra, qué se hizo todo ello?

Tal vez la estatua, ahora que nadie la ve, peregrina calladamente entre las arboledas, ocultándose con una lujuria que fulgura en los ojos, mientras los labios dicen castas palabras de amor.

Los pasos lejanos de las gentes suenan como repetidas rasgaduras del manto inmenso, roto por los extremos de los pinos.

OMAR DENGO

Costa Rica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El paludismo y la fiebre intermitente en Tres Ríos se debe a las cáscaras de café en putrefacción

Hemos recibido la siguiente carta, que publicamos deseosos de que se abra una investigación sobre los hechos que se denuncian, y se vea si en efecto las cáscaras de café y las mieles en putrefacción, son la causa del pésimo estado sanitario de las poblaciones de Tres Ríos, Cachí y Turrialba.

San José, enero 22, de 1916.

Señor

Direcor de EL IMPARCIAL.

Presente.

En días pasados leí en su periódico una nota relativa a la malísima condición sanitaria de Tres Ríos, Cachí y Turrialba, en donde habían ocurrido casos de muerte varios; y existía mucho paludismo.

El paludismo, y las fiebres remitentes biliosas que son su consecuencia y que a veces son fatales, al extremo de morir las personas atacadas en poco tiempo, son ocasionadas por los depósitos que hacen los hacendados aún aquí en la meseta central, de las cáscaras de café y mieles, residuo del beneficio de café, que depositan en tanques, de donde sacan esas materias en putrefacción en los meses de mayo o junio siguiente, regándolo en sus cafetales con alguna cal mezclada para abono; ésas materias en desconposición quedan al pie de los cafetos, y cuando en octubre comienza la recolección del fruto de la cosecha siguiente, los pobres cogedores, tienen que estar soportándo los miasmas de la podredumbre de esas materias, de donde se contaminan de paludismo y fiebres mortales. Por consiguiente de nada sirven los auxilios del médico cuando se produce por tal medio una epidemia sino se precave el mal obligando a los hacendados a cumplir con lo que a ese respecto determina el Reglamento de Policía en el artículo 197 de las Ordenanzas Municipales de 1912, que dice:

"Artículo 197. Las autoridades de Policía vigilarán asimismo porque no se hagan depósitos en félas haciendas de cáscaras de café, y de las aguas en que éste se levare, disponiendo que se quemen aquellas, y que a éstas se les dé libre curso, pagando los contravenitores una multa de ₡5.00 a ₡.100

Escriba usted sobre esto llamando la atención de los Gobernadores y Jefes Políticos de la República, para que hagan cumplir tal disposición en bien de la Higiene Pública; no sólo en las poblaciones infestadas de que antes hago mención, sino respecto de todos los lugares donde hay beneficios de café que utilizan las cáscaras y mieles como abono, en la forma expresada, contraviniendo a la ley.

De usted atento servidor

X. Z.

Herencia tarasconense

Somos apasionados e impulsivos, soñadores empedernidos y místicos devotos del "dolce far niente": es nuestra herencia un complejo y absurdo conglomerado en que lo rastrero y lo levantado, el esfuerzo y la desidia, lo generoso y lo egoísta, se mezclan y confunden íntimamente.

Amamos la patria, al extremo de sentirnos capaces de llegar al sacrificio y en un momento dado, venderíamos los girones de esa patria y con un puñado de águilas americanas en el bolsillo, aceptaríamos el protectorado y aprenderíamos a hablar inglés.

Pero en lo que damos ciento y raya a cualquier hijo de vecino, es en lo imprevisores y manirrotos.

No se nos ocurre pensar en el mañana, es siempre nuestra norma de conducta el momento presente y él enmarca nuestra vida desorientada. El individuo y la familia, van de la esplendidez a la miseria o viceversa, empujados por un soplo de fatalidad, como si resbalaran sobre un implacable plano inclinado, privados de los supremos recursos de la mente y la voluntad.

En lo que al derroche toca, volamos tan alto que nos perdemos de vista: la vida, el dinero, la salud y hasta los más valiosos prestigios, los arrojamos a manos llenas, juzgándolos inagotables tesoros: de igual manera han sido prodigadas ricas parcelas de nuestro territorio, ya en forma de denuncios, ya de ruinosas concesiones que ningún beneficio nos han reportado.

A la voracidad de los acaparadores de terrenos, se opuso la ley en tiempo oportuno, pero algunas puertas de escape quedaron abiertas, para dar paso a la más desenfrenada codicia. En pleno huracán de denuncios de baldíos, que amenazaban arrasar hasta con el último terrón del patrio suelo, el entonces diputado don Federico A. Tinoco y otros colegas suyos, dieron vida a la sabia disposición que premitía denuncios hasta de 50 hectáreas de terrenos a los cabezas de familia.

En los patriarcales tiempos de don Cleto, se hicieron con los denuncios negocios fáciles y lucrativos: bastaba ser amigo del Gobierno, tener a mano un pliego de papel sellado y saber redactar un memorial, para ganarse tranquilamente cincuenta mil colones.

Pero como decíamos antes, que dó abierto el portillo: no hay más que penetrar por la trastienda de la ley minera.

Con motivo del "canfín" de Talamanca, no quedará libre de denuncios ni el último "confín" de aquella región: han brotado, merced a un mágico conjuro, catarátas, fuentes, surtidores y manantiales de petróleo y vemos que se denuncian las "continuaciones de las continuaciones", hasta incluir la milla marítima y las islas adyacentes.

¿Vivimos en pleno Tarascón? Siempre será menos peligroso cazar leones ciegos, que acaparar los terrenos nacionales, para brindárselos a los hijos del tío Samuel.

Pedimos un poco de juicio y algo de patriotismo en esta crisis petrolera, que bien pudiera llevar al país a un fracaso.

Y nos encontramos entre las astas de un dilema, más formidables que las de un zebú y humildemente venimos a solicitar de los intelectuales, que nos libren de semejante incomodidad.

Una de dos: o las tales fuentes petroleras son la maravilla que nos hará ricos y felices, o son simplemente un pretexto para acaparar hasta el último terrón de Talamanca.

Si lo primero, nacionalícese esa industria, tómela a su cargo el Gobierno, de acuerdo con los empresarios y derivando una utilidad razonable, que pueda ser un conjuro de la crisis económica que nos está matando. Si lo segundo, pónganse en claro las cosas y córtense de raíz los abusos.

Un Gobierno demócrata, está obligado a velar por la vida y la prosperidad de las democracias; en sus actos debe haber mucho de previsor y paternal y no es precisamente festinando los más trascendentales asuntos, como se llega a los mejores resultados.

El bien de la mayoría: ésta es la suprema ley.

El amigo don Salomón Castro y otros aficionados, ya tienen tela donde cortar: yo, no hago más que tocar ligeramente el asunto. No tengo tiempo ni facultades intelectuales para otra cosa. Sé que este dulce que ofrezco a las democracias de mi tierra, sabrá amargo a muchos paladares bien cultivados.

Esta reflexión me sirvió de acicate: ¿No les parece a usted un contrasentido una democracia sin un palmo de tierra sobre qué caer muerta?

AQUILINO.

Croniquillas

De veraneo

Y al venir los días de gran sol, las alegres golondrinitas que alegraban la ciudad con sus risas, que eran como el chocar de copas de puro cristalinas y sonoras, y que daban claridad a las opacas tardes del invierno con el fulgoreante llamear de sus ojos, han desplegado sus pares de alas y volado allá lejos, a la finca de polvorosos callejones o a la villa enmarcada en cuadrados de verdura. Y la ciudad se queda triste y muerta, como casa abandonada; por sus calles no transitan más que uno que otro comerciante en mangas de camisa, unos cuantos vendabales que ciegan con el polvo que arrastran, y uno que otro carretonero que jura como un condenado ante la paciente marcha de sus mulas: todo está seco, los árboles de los parques casi desnudos, con sus pocas hojas amarillas, como si fuesen vestidos desteñidos por el uso y por el sol; las fuentes surten el agua perezosas; todo parece dormido en la modorra de una digestión de Jueves Santo. Hasta los tristes caballos que uncidos a los coches esperan en los lugares de parada, al amparo de la sombra de algún edificio, parecen contagiados de la pereza de la hora: sólo unas cuantas moscas, enormes y necias, procuran molestarlos posándoseles en los hocicos medio humedecidos. Los autos duermen sus siestas de hastío en los garages, para no despertar y atronar las calles de la ciudad solitaria sino hasta en la noche, cuando se dirigen al cercano caserío donde veranean las familias capitolinas, llevando con sus dos farolillos, como dos ojos de fuego que escrutan la oscuridad de la noche campesina, y con el ronco sonido de sus sirenas que turba la paz y el recogimiento de los cafetales y de los campos de la naranja, una nota rara, que activa la curiosidad de los labriegos pone un pequillo de temor supersticioso en los corazones de algunos que otros campesinos que no llegan a explicarse en su sencilla ignorancia, cómo corre aquel *chuncheche* sin bueyes, sin cabalos y sin rieles.

* * *

Mientras que la ciudad se muere, en el campo renace la vida, una vida bulliciosa, q' lo embellece todo, que desparrama gozos y alegrías.

Nosotros, los recluídos por el deber en la oficina que por todas partes bosteza y que sofoca con su calor de horno, no podemos menos de sentir que el pecho se nos ensancha, que el alma se nos vuelve buena, que respiramos sin dificultad, cuando nos es posible escaparnos por dos o tres días a los campos soleados, cruzados por las cintas amarilas de los caminos polvorosos, o por la serpiente de limpia plata del río que canta al quebrar sus cristales en los guijarros. Allá, al arrimo de las montañas, a la sombra de los bosques de bambús, que entonan plácidas canciones al ser heridos por las rachas del viento embalsamado de flores, es donde la vida se ha refugiado: paseos, carretas, caballos, viento, guitarra y flores, y unas sonrosadas caritas de risueñas veraneantes, dan al espíritu el consuelo de un oasis en la aridez de la vida.

Y, después de un día en lo alto del monte, el regreso al pueblo, bajo la caricia blanca de una luna espléndida, que fulge en el cielo como una antorcha de plata ardiendo. Y jugar en el alegre corro uno de esos juegos como la "gallina ciega", o "la sortija", en medio de la plaza del villorrio, inundada toda de luz de luna; sentir el acariciar sedeño de la brisa que pasa y mueve dulcemente la fronda negra de la arboleda: y dormirse luego en un lecho no muy cómodo, pero que sabe a gloria, para despertar al día siguiente, cuando mugen las vacas en el establo cercano, cuando el sol mañanero brilla resplandeciente en un cielo de purísimo azul...

J. V. C.

No hay revolución en Guatemala

El cable transmitió ayer la noticia de que la revolución de Guatemala se ha ensanchado y de que Manzanillo ha caído en poder de los revolucionarios.

Se trata de un error cablegráfico. La noticia se refiere evidentemente a "Matehuala", población de alguna importancia situada no lejos de Querétaro.

Por lo que se refiere a Guatemala, se encuentra en paz desde que fracasó la intentona del Coronel Valdés.

Operaciones comerciales

Roberto Azuola Aubert constituyó hipoteca de cédulas de primer grado por 10.000 colones.

—Miguel María Carballo Zumbado, de Naranjo, vendió propiedades a Luis Carballo Jiménez por la suma de 1.000 colones.

—Tranquilino Salas Alfaro, de Heredia, le traspasó bienes a Sixto Sánchez Ramírez por ₡ 1.000.

—José Salazar Bardeci, hizo operaciones por ₡ 4.500 con Santiago Palacio Bardeci.

—Patricio Rodríguez Rodríguez, de San Ramón, dió en pago 1.500 colones a María Moya Sáenz.

—Pío Pol Vega, de Alajuela, hizo transacciones por ₡ 5.000 con Cornelio Urbina Tamayo.

—Clara Pacheco Sanabria hizo operaciones por ₡ 1.500 a favor de don Alcides Chappatte B.

—Joaquín Soto Alfaro, de Alajuela, hizo transacciones por 2.500 colones a favor de Domingo Solórzano Campos.

—Vicente Peraza, de San Juan, le vendió propiedades en 1.000 colones a Leonidas Esquivel Quesada.

—El Estado vendió a Urcuyo Cerda propiedades por 5.289.97.

—Melchor Rodríguez Umaña, de San Vicente, le vendió propiedades a Celso Sancho Blanco por la suma de ₡ 2.000.

—Adelaida Flores de Paniagua le traspasó bienes a Manuel de J. Flores Paniagua en ₡ 1.250.

También hicieron transacciones Enrique Vargas Jiménez y María Araya Rodríguez, de Naranjo; Rosendo Sánchez Moreira, de San Rafael; Juana Alvarado Sánchez, Rafael Corrales Ulate, de Heredia; Elías Villalobos V., de San Joaquín; José Antonio Fallas Monge y Santiago Fallas, de Santiago de Puriscal; María del Carmen Araya, Sucesión Esmeralda Paniagua, de Esparta; Gerardo Carvajal Alvarado, Paciente Villobos Sánchez y Zacarías Conejo Castro, de San Ramón.

Maderas

El aserradero de Jesús María linea al Pacífico de M. T. V. de L. Fernández G. ofrece las maderas siguientes a precios equitativos, como caoba, cedro amargo, pochote, guayacán, cenizero, etc. Dirigir correspondencia al apartado 491 o a Jesús María. Pronto se abrirá el depósito frente al Teatro Moderno.

CUPON ESPECIAL

PARA LOS SUSCRIPTORES DE "EL IMPARCIAL"

ALBUM DE BELLEZAS DEL LIBRO AZUL DE COSTA RICA

Señor Director de "El Imparcial".

San José.

Muy señor mío:

Adjunta, por correo certificado, envío la cantidad de tres colones, (₡ 3.00) para que me manden a vuelta de correo, un ejemplar del ALBUM DE BELLEZAS del "Libro Azul" de Costa Rica, según ofrecimiento especial. Dando las gracias, quedo de Ud. Atto. y S. S.,

.....

Nombre con claridad.

.....

Dirección con claridad.

NOTA:—"El Album de Belleza" contiene 136 Grabados Finos y Cubierta de Arte (Bandera y Escudo de Costa Rica en Colores).

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
CASA DE RAFAEL VALVERDE CONTIGUO AL TEATRO ACTUALIDADES

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES
Compramos cafe de buena calidad
Nueva York — 80 Front Street
San José, C. R. — 2a. Avenida Oeste No. 10

Juan Knohr Hijos
Acabamos de recibir:
Chocolates, confites galletas finas para navidad.
Sacos para cafe en oro y pergamino.
San José Costa Rica

Espacio reservado para la Compañía Nacional
"EL SOL"

RELOJERIA ALEMANA
Aviso a mis amigos y favorecedores que acabo de recibir nuevo surtido en
ALHAJAS DE ORO Y JOYERIA FINA.
RELOJES DE ORO, PULSERAS DE RELOJ, ETC.,
los que ofrezco, conforme al cambio bajo, a precios módicos.
Luis Siebe.

¡EN 24 HORAS!
le transforman a usted un pañuelón o vestido viejo en nuevo, en la Tintorería de Carlos Peralta hijo, Cuesta de Moras.
Precios bajísimos

"LA PUERTA DEL SOL"
HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

Se venden
dos casas de alto, comerciales, admirablemente situadas, en Limón, cerca del Parque Vargas.
ENTENDERSE CON LAS OFICINAS DE "EL IMPARCIAL"

La mejor prueba de la calidad es la demanda.
Más de 12.000 botellas
de refrescos vende diariamente
"La Navarra"

SAL SAL
A los precios más bajos de plaza se venderá desde mañana en adelante mi sal en "El Mercadito" de San José.
ROSA SANABRIA M.
— TELEFONO No. 41. —
Manzanillo, enero 6 de 1916.

LA MEJOR
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS
DE FERNANDEZ Y CAMPOS

No usames sacarina en nuestros refrescos. Léase el importante documento que sigue:

"Jefatura de Sanidad, San José de Costa Rica, 13 de noviembre de 1915. El infrascrito, Secretario de la Jefatura de Sanidad, a solicitud de los señores Fernández y Campos, certifica: que el informe del Laboratorio Químico Comercial de San José, de fecha 10 del corriente, dice: "muestras números 1 a 21, procedentes de la Jefatura de Sanidad, reconocidas como refrescos gaseosos, contienen sacarina los números uno, dieciocho, diecinueve y veinte. En los demás no encontramos. (f.) Gustavo Michaud.

Los refrescos de los señores Fernández y Campos, cuya fábrica se denomina "LA MEJOR", eran los números 6 a 11 inclusive, con muestras examinadas de Ginger-Ale, Zarza, Kola Champaña, Limón, Cream-Soda y Kola, los cuales no están comprendidos entre los que marca el Laboratorio conteniendo sacarina.

El Secretario,
ISMAEL COTO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Resoluciones tomadas en la tercera sesión de alta Comisión Financiera

La Alta Comisión Financiera celebró su tercera reunión el 18 del corriente.

En su oportunidad dimos cuenta de lo tratado en la primera y segunda sesión; en esta crónica nos referimos a esa segunda sesión, y a la tercera, cuya acta correspondiente fue aprobada ayer a las tres de la tarde en la Secretaría de Relaciones Exteriores.

SEGUNDA SESION

1o.—Que será muy beneficioso el establecimiento en toda la América de un sistema monetario uniforme con base de oro pero que las circunstancias locales de muchos países no son a propósito en este momento para hacer su parte y colaborar activamente en la realización del proyecto, y que por lo que hace a Costa Rica se hará cuanto sea posible para que no sea este país el que ponga obstáculos a la realización del plan.

2o.—Apoyar la iniciativa que tenga por mira establecer que se adopte el dolar para referir en esta el valor de los cómputos estadísticos internacionales, para expresar en la misma moneda los cambios entre los países de América y para la consolidación de toda clase de valores en las Bolsas del comercio americano.

3o.—Que con la ley de cambio local contiene todas las disposiciones y precauciones del Reglamento de la Haya; y que la adopción de él se estima altamente beneficiosa por lo que no hay inconveniente en que el país adopte el citado Reglamento.

TERCERA SESION

Se dispuso que en las publicaciones que corresponda se inserten como anexos la ley de moneda de Costa Rica y la disposición que en 1912 fijó la equivalencia de la moneda nacional con las de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania.

Se dispuso imprimir separadamente cada una de las convenciones sobre propiedad literaria y artística, sobre reclamaciones pecuniarias, sobre patentes de invención o dibujos, modelos industriales, marcas de fábrica, etc, suscritas en Buenos Aires por los representantes de las Repúblicas Americanas y de cuyo canje y ratificación se ocupa actualmente la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Que de cada folleto se envien 10 folletos a cada una de las Altas Comisiones de los altos países de América.

Acuerda la conveniencia de uniformar la Legislación Aduanera con vista de los antecedentes la Comisión acordó. La longitud del recorrido 174 millas para llegar de mar a mar y la circunstancia de la proximidad del Canal de Panamá y al ferrocarril del Istmo hacen que sea muy remoto el uso que pueda hacerse de las vías férreas de Costa Rica en el trasporte de efectos o mercancías de comercio Internacional; por esta razón los dos ferrocarriles del país no han tratado de arreglar y combinar su acción con la mira de hacer frente al tráfico de mercaderías, pero cuando sea el momento se estudiará la manera de de armonizar los intereses de los comerciantes con los del fisco y los de las empresas ferroviarias.

Que la situación de las finanzas del país no permite subir de 15 a 20 gramos el peso de la carta sencilla y de aplicar la tarifa anterior de esa clase de cartas al porte de las que se dirijan al exterior.

PROGRAMA

De la retrata que dará la Banda Militar, esta noche a las 8p. m. *en el Parque Morazan.*

Nerxen, Marcha, Gilson.
Valientes y Cavalleros, Obertura, Rougnon.
Rayo de Sol, Pasillo, Julio Fonseca.
Margarita D' Anjou, Fantasia, Lecour.
Constelación, Vals, Reynaud.

EL DIRECTOR
Alfredo Morales F.

San José, enero 24, de 1916.

SECRETARIA
de Hacienda y Comercio
Tipo de cambio a la vista sobre New York
125%
San José. Dic. 5 de 1915.

El despacho de letras sobre Nueva York, de acuerdo con el contrato de crédito de $500.000.00, se hará de hoy en adelante a las horas siguientes:
Lunes a viernes de 12 m. a 3 p.m.
Sábados de 12 m. a 2 p.m.

San José, 10 de Enero de 1916

Sergio Carballo R.
Interventor General de Hacienda

Boletín de Limón

PETROLIFERAS

Aviso que han vendido las minas de carbón y petróleo al señor Leo John Greulich, sin más apellido, mayor de edad, casado, empresario, norteamericano, vecino de la ciudad de New York (esto para cuando se le ofrezca conversar con él), los señores don Roberto Castro Solera, don Víctor, don Antonio y Luis Vargas Quesada, don Ismael Alvarado E., don Juan Rafael y Eladio Alvarado Sáenz, don Manuel Collado Quirós, don Diego Povedano Amores, don Fabio Baudrit González, don Juan Fuentes Soto, don José Monturiol Tenorio, don Rodomiro Ariggi Rodice, don Efraín Mora Alcázar, don Walter J. Field Spencer, don José Florentino Quesada Rodríguez, don Alberto Ortuño Berte, don Miguel Angel Velásquez Castro, señora Brígida Fernández Güell, Licenciado Rogelio Mora Fernández, don Miguel Angel Robles Troyo, don José María Castro Fernández, don Pío Acuña, señora Joaquina Ortiz Fruto de Castro; los derechos de estos señores y sus compañeros o representados se pueden consultar en el Juzgado de lo Contencioso Administrativo en los expedientes números: 357, 3704, 489, 351, 472, 499, 519, 502, 500, 498, 521, 504, 477, 525, 407, 491, 522, 480, 144 y 476. En conjunto no son sino unos diez manantiales de petróleo y dos o tres yacimientos de carbón. Quedan muchas reservas por lo que *potis contingere* sin vender.

OBSERVACIONES

Indudablemente que tiene Stryx que encontrar un mundo completo que lo aplaude, que le pleto que le aplaude, que lo aclama y yo a cien millas de distancia me siento arrebatado de ir con mi estandarte a formar en el escuadrón de costarricenses que desean poner coto a los desmanes del criminal, barreras al suicidio y alzar altares a los que aman la vida.

Jamás una racha criminal ha herido mi conciencia y lucho no sé si en un mundo mejor que el que me tengan destinado (supongamos el que esté más cercano al sol) o en una vereda de cardos; pero lo cierto es que arrastro mi existencia con satisfacción y desde mi tienda observo la humanidad deseando que todos coronen sus aspiraciones y sirvan de modelo a nuestros semejantes y generaciones venideras.

Pero los suicidas, esos! Alguien dijo ¡Cobarde, no mereces descansar!

Bien hay que hacer algo en bien de esos cerebros que son en cierto modo un foco latente, para estallar a los pocos martillazos producidos talvez por la lectura de una crónica que describe un hecho sangriento, un suicidio premeditado o un apachismo refinado. Quiero para los costarricenses encontrar el medio cómo se instruyan por sí solos en las artes o ciencias tal y como lo hacen tantos obreros, que jamás les arredra el infortunio y van siempre mirando de frente el porvenir. Medios hay muchos, pero esta cruzada se ha iniciado por Stryx y le seguirán y llegarán, no lo dudo, después de un estudio de las múltiples causas que atacan nuestro pueblo, si no a destruirlas cuando menos reducirlas a su última expresión.

"CHICLETS"

Ya no es un pasatiempo el mascar Chiclets como en un principio parte del público creía.

Constantemente recibimos felicitaciones de personas honorables, dándonos las gracias porque han tenido el éxito anunciado por nosotros de que MASCAR CHICLETS SIGNIFICA NO PADECER DE DISPEPSIA.

Si usted está propenso a padecer de esa enfermedad, ya sabe: masque Chiclets.

Gold Palacios y Co. Agentes
Pasaje Jiménez, San José

De Palmares

Aunque extempráneo voy a hacer el relato del suceso que dió como resultado la horrible muerte del malogrado joven Octaviano Mora. El domingo último la sociedad palmareña organizaba un baile; el que dió principio a las 8 de la noche con asistencia de las señoras y señoritas siguientes: doña Soledad de Portocarrero, doña Aquilina de Villalobos, doña Flora de Mejías; señoritas Elena Laura y Rosana Vega, Lida Pacheco, Adelia y María T. Sancho, América y Marina Alvarez, Isabel y Trina Mora, Luisa Rosa y Lila Fernández, Blanca Mora, Alejandrina Salazar, Leticia Mazzaili, Esperanza Rodríguez y Zeneida Carballo.

Desde el primer momento todos se entregaron al baile llenos de júbilo y entusiasmo. Para tocar el baile habíase contratado un quinteto, en el que figuraba como músico el joven Mora.

Desde el principio del baile algunos jóvenes diéronse a la tarea de tomar uno de los alambres primarios de la luz; luego asiánse de la mano para de esta manera comunicarse la fuerza entre sí.

Personas serias y sensatas que allí se encontraban, llamándoles la atención repetidas veces; pero ellos no hacían caso.

Llegado el segundo intermedio, no el primero como dijo algún diario, Mora se sentó en la baranda del balcón para darle la mano a uno de sus amigos que allí se encontraban para que éste asiera de a mano a la señorita Teresa Sancho. Esto lo hacía Octaviano por bromar con la susodicha señorita. Desgraciadamente, al impulso que hizo para alcanzar el alambre que él deseaba, resbaló, dándole así el segundo de los alambres en la muñeca, causándole la muerte instantáneamente.

Gracias al cielo, en estos momentos no tenemos que lamentar la muerte de otros muchos, y principalmente la del joven Luis Monge, quien recibió horribles quemaduras.

Este luctuoso suceso, que antes relatamos, ha llenado de dolor las sociedades ramonense y palmareña, quienes deron una prueba palmaria asitiendo ambas, casi en su totalidad al sepelio que se efectuó el lunes siguiente en el cementerio de San Ramón.

Reciba su inconsolable familia mi más sentido pésame.

Desiderio Paniagua

La Sanidad en Puntarenas

El Jefe General de Sanidad en Puntarenas, Doctor Sergio Fallas, ha participado a los vecinos en hoja volante que deben mantener los solares y retretes en perfecto estado de limpieza; que deben enterras las deyecciones a una profundidad no menor de 50 centímetros; que un carretonero de la Higiene sacará las basuras, haciéndose anunciar por medio de una campanilla; que son prohibidos los charcos, pozos, zanjas y todo depósito de agua que pueda convertirse en criadero de zancudos; que con el informe diario de los Inspectores procederá conforme a la ley con los contraventores.

Movimiento telegráfico

Durante el mes de diciembre se trasmitieron por las oficinas de la República 24.617 mensajes, entre los que figuran 1.376 con destino al resto de Centroamérica.

Del servicio oficial fueron trasmitidos 26.608, entre los que figuran 299 para las otras Repúblicas de Centroamérica.

Del exterior se recibireron 6.095 mensajes.

Las fiestas en Santa Cuzr

Esas fiestas estarán animadísimas. La Banda de Puntarenas se trasladará a dicho lugar mañana, por gestiones del respectivo Jefe Político don Alejandro Madrigal.

Dada la variedad que registra el programa el jolgorio no dejará nada que desear.

Para la temporada de verano

En "La Tienda Azul" encontrará usted la ropa más adecuada para el campo y para el Puerto, de telas ligeras perfectamente lavables y siempre de última moda.

Precios módicos, surtido variado.

Antes de irse al campo visite usted "La Tienda Azul."

En venta
Magnífico solar
propio para edificación
150 varas del Parque Central
Para tratar con su dueño, dirigirse a EL IMPARCIAL

TRAJES A MEDIDA POR ABONOS Y SUERTE
Rifas cada domingo en el local de la oficina del
DR. ROSENDO ARGUELLO
ABONO SEMANAL 1.50
Casimires Franceses e Ingleses de superior calidad
Las acciones de la última jugada
están suficientemente garantizadas
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS
Administrador: Ramón A. Ruíz. Tesorero: Rosendo Arguello
San José = Teléfono 276 = Apartado de Correos 759

Administración General de Licores

Con motivo de no haberse obtenido el resultado que se esperaba con la preparación de Productos Industriales en Provincias, por falta de demanda, esta Administración, de acuerdo con la Secretaría de Hacienda, ha dispuesto suprimir ese servicio a partir del primero de Febrero próximo entrante.

San José, 20 de Enero de 1916.

M. G. Escalante,
Administrador General.

Folletín de "El Imparcial" número 20

Lecturas escogidas

Los Noellet

esperanzas engañadas, las suyas y las de otros muchos, le acercó a sus labios, con ternura, le dió un besp y pronto se apresuró a cerrar el armario.

No podía contener la emoción.

Le parecía que acababa de sepultar alguna cosa.

SEGUNDA PARTE

A fines del verano, Amelia Rainete perdió su padre.

No era grande la pérdida. Sin embargo, la sintió mucho. Por brusco que fuera, tenía su padre algunos momentos buenos. Y aun cuando estaba borracho o dormido, sentíalo junto a sí, testigo grosero, pero testigo después de todo de su vida laboriosa. Y podía ella decirse: "¡Gracias a mí, nada le faltará!" Y aquello solo le daba un valor y una alegría incomparables.

Desde que había muerto, le parecían más largos los días en aquella casa donde nada se movía a no ser ella. Trabajaba hasta de noche, a la luz de una lámpara de petróleo colgada de la pared de la bodega. Porque el padre había dejado trampas y había que trabajar mucho para pagarlas. Así es que, tan pronto como acababa de cenar,—y no tardaba gran cosa en hacerlo,—volvía a sentarse Amelia ante el telar, prolongando largo rato su labor.

Acaso por eso habíase vuelto más soñadora. Lo que ya no podía decir lo soñaba otras muchas cosas que nunca hubiera dicho. No le impedía aquello ser valiente ni charlar con buen humor con las vecinas, cuando por casualidad salía. Pero la soledad desarrolló en ella la afición a esas meditaciones lentas que engañan y acarician el corazón desocupado.

Tenía como todo el mundo sus ensueños preferidos. Y, quizás sin confesárselo, en quien más pensaba era en Pedro Noellet.

¿Cómo hubiera hecho otra cosa? Todo el mundo hablaba de él. Su repentina salida para París fue un acontecimiento en Fief-Sauvin. Algunas almas generosas compadecían a los Noellet. La mayor parte los desollaba y su versión era la que valía. Dábase libre curso a todas las envidias y mezquindades del pueblo. Inventaba cada cual su cuento, y se repetía y modificaba cada chisme en aquel pueblo curioso, murmurador y privado de novedades.

—¿Saben ustedes que no ha escrito todavía? decía una tejedora. ¡Hace ya un mes que se marchó! ¡De seguro que va a enfermar la Petra!

—¡Mire usted! replicaba la tía Huet, la tendera de ultramarinos, que hilaba en el umbral de su puerta, ¡después de la cue allí se armó! ¡Un chico que les ha costado un dineral para hacerse cura y que ni siquiera ha puestó los pies en el seminario! ¿Parece que se pelearon, el padre y él!

—En la cra señora Huet: el molinero me lo contó. El padre tenía un horcón.

Y el muchacho un garrote.

—¿Y no se hicieron daño?

—No, porque la Petra los separó. Pero es triste cosa, y más valdría no tener nunca hijos que verlos portarse de esa manera.

—¡No digan ustedes eso! gritó el tío Fauvepre, que, desde el fondo del taller, oía discutir a los vecinos: puede que tenga sus culpas ese muchacho: pero yo siempre lo estimaré.

Era aquel modo de juzgar el mismo de Amelia Rainete. Maravillábase de haber aceptado con tanta facilidad el cambio de vocación que tan triste parecía a los demás;—pues ella seguía creyendo, y con ella todo el pueblo, que Pedro había tenido verdaderamente la intención de ser cura.—Cuando veía el domingo a los Noellet, al salir de los oficios, no ya alegres y distraídos por todos los amigos que les salían al encuentro, como antes, sino sombríos y huyendo casi de la gente, buscaba los motivos de aquella indulgencia para su amigo de infancia.

Sólo encontraba como excusa la vivacidad de los ataques que padecía. ¿Quién lo hubiera defendido si no lo hacía ella? ¿No era natural que excusara al hermano, siendo la mejor amiga de María y de Antonieta? Y aun aquello no siempre se atrevía a hacerlo. ¡Es tan perversa la gente, y tan aficionada a suponer interés y egoísmo aun en la compasión más sincera!

Ahora bien, una tarde de octubre, mientras repasaba en su ánimo el mismo asunto de meditación, algo inquieta por la falta de noticias y no pudiendo, ni aún con la imaginación, seguir el ausente por aquel París que no conocía, se durmió Amelia Rainete. Hacía un calor enervante. Rodaban aquí y allá por el cielo enormes nubarrones negros, ribeteados de blanco como las olas espumosas de la mar. En la calle, hasta en la misma bodega, donde se extendía la ancha faja de luz que entraba por el ventanillo, bailaban las moscas en loca zarabanda, cual si quisieran agotar en aquella embriaguez de movimiento y de zumbidos su miserable resto de vida. La gente, por el contrario, callaba, y a no ser el traqueteo lejano de algún telar, la rueca de la tía Mitard o de las tijeras de algún vecino que podaba su seto vivo, hubiérase creído el pueblo abandonado. Dormía, pues, la tejedora, con los brazos colgando, y su mano, medio cerrada, conservaba aún entre los dedos una hebra de hilo, como acaso guardara su alma una brizna de pensamiento.

Asomó un rostro de muchacha por la ventana, sonrió y desapareció en seguida. Casi inmediatamente se abrió la trampa de la bodega y Antonieta bajó con precaución por la escalera. Acercóse, sacó una carta del bolsillo, sonrió un poco más al pensar en la sorpresa que iba a causarle, inclinándose al oído de Amelia, murmuró:

—¡Amelia, tengo una carta de Pedro, donde habla de ti!

Abrió la joven lentamente los párpados, sin levantar la cabeza, iluminárosele gradualmente los ojos con intensa alegría abrazó a la niña, y con voz débil, como si siguiese soñando:

—¡Oh! le dijo ¡ven que te de un abrazo!

No era la carta ni muy larga ni muy tierna. Escribía Pedro a su madre:

"He tenido que marcharme de la Geniviére en circunstancias tales que no me fue posible hablar a mi padre de un asunto que es necesario tratar ahora. Me han echado de casa, está bien, estoy reducido a crearme una situación independiente sin ayuda ni socorro de ustedes, lo acepto y reconozco que yo mismo me expuse a ello; pero tengo un derecho que no me negará mi padre: el de darme el dinero que me dejó mi tío de Montrevault hace cuatro años. Habito en casa de Loutrél, en el muelle del Louvre; hasta ahora he vivido con lo que él me ha adelantado; pero esta situación no podrá durar eternamente.

"Eso aparte, estoy bueno y espero conseguir dentro de poco un empleo que me permita vivir, mientras llega el porvenir.

"Si algún amigo me queda en Fief-Sauvin, déle usted recuerdos míos. Diga a Amelia, que siempre fue buena para mí, que me acuerdo de ella."

Terminaba la carta con una fórmula vulgar de afecto para la tía Noellet.

Cuando acabó Amelia de leer la carta, cuyo final repitió, dijo:

—Sólo me nombra a mí.

Reapareció en sus ojos la sonrisa de antes; pero no quiso manifestar su alegría ante aquella niña que no la habría comprendido, y se apresuró a añadir:

—Tu madre debe estar tranquilizada.

—Un poco: hacía tanto tiempo que no sabíamos de él, que casi había enfermado.

—¿Y el padre?

—¡Oh! ¡él!

—¿Qué ha respondido a la petición de Pedro?

—Ha dicho: "No le daré ese dinero ni otro alguno. He gastado en él más de lo que hubiera debido: estamos en paz. Por lo demás, la herencia de su tío de Montrevault está en mis tierras, en mis bueyes, en el trigo que

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ENGLISH SECTION

Anuncios de Ocasión

15 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

CUARTO amueblado, se desea en punto céntrico. Dirijirse por correo al apartado 318, iniciales A. i. C.

SE HA PERDIDO una yegüita blanca, pequeña. Se dará una gratificación a la persona que de razón de ella en las oficinas de EL IMPARCIAL.

SOMBREROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Vega.

NEGOCIO. — En la Administración de EL IMPARCIAL se vende papel d eperiódico a 10 céntimos la libra en cantidades hasta de 25 libras, y en cantidades mayores de 25 a 50 libras inclusive a razón de 8 céntimos y de 50 libras en adelante a 6 céntimos la libra. — Cartón superior para moldes de sastre, costureras, etc. etc., a 10 céntimos la libra. — Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvoristas y otros usos a 4 céntimos la libra.

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES de Alonso Pérez Calvo. Pasaje Jiménez.—Depósito constante de los afamados "Jabón higiénico" y "Jabón medicinal" de J. F. Volk y Cía. En venta la conocida, acreditada y sin rival "Crema Divina" para los niños.

MAGNIFICO NEGOCIO.—Por haberse ausentado su dueño para los Estados Unidos se vende un negocio nuevo a un precio sumamente barato. Consiste en una descascaradora de maíz, un motor y un molino para hacer maizena y toda clase de harinas de maíz; además afrecho y maíz quebrado. Para una persona que quiera emprender con muy poco capital puede tener en este negocio base para amasar con el tiempo una fortuna.—Entenderse con el Pasante de Abogado don Gerardo Zúñiga Montúfar.

TENEDOR DE LIBROS COMPETENTE.—En horas disponibles de día o noche puedo hacerme cargo de contabilidad comercial e industrial.—Dirección: apartado de correo No 766.

NEGOCIO.—Vendo mi negocio de Hotel, sito en esta ciudad, en los altos de la antigua Violeta, hoy de don Gabriel Vargas, frente al Mercado. —Lo doy por la mitad de precio y quien lo adquiera se hará rico, pues tiene clientela en todo el país.—Entenderse en el mismo lugar con la suscrita propietaria.
MARIA ESCOBAR vda. de TORRES.

$ 1000.00 de GARANTIA
EXTERMINADOR de CUCARACHAS
CONCLUIRÁ CON TODAS ELLAS. ABSOLUTAMENTE INOFENSIVO. DE VENTA EN TODAS PARTES.
PREPARADO POR CHICAGO INSECTICIDE LABORATORY CHICAGO, U. S. A.
REPRESENTANTES GOLD, PALACIOS & CO. APARTADO 1000 SAN JOSÉ

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS
Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Pulpería y Taquilla
de FRANCISCO MORA
Cincuenta varas al Este del Molino de Lindo.
La mejor pulpería de este barrio. Artículos de primera necesidad, licores del país y extranjeros, precios los más bajos.
AQUI SE VENDE "EL IMPARCIAL"

ABOVE - HENRY A. WISE WOOD
BELOW - ALAN R. HAWLEY.

President and Vicepresident of the Aero Club of America.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulsera para señoras, surtido variado.
PRECIOS BARATOS - CORDIALI-

"La Tempestad"
200 varas al Sur del Palacio de Justicia
¡Sal! ¡Sal!
AL POR MAYOR
Más barato que nosotros nadie vende!! No compre sin consultar nuestro precio. Café molido y tostado a ₡25.000 el quintal.
R. ROLDAN e hijo

Serbs Held Monastir in Face of Host

By Wm, G. Shepherd

SALONIKA, Greece, Jan. 5 th.—(By Mail).—The last days of Monastir, before its fall, were indescribably exciting. Monastir is really Bulgarian. Talk of massacre was in the air. While the Bulgarian guns boomed within earshot of the town, rumors of plans for a general massacre by the Bulgarians of the few remaining Serb civilians filled the air. The few remaining Serb civilians were going to massacre the Bulgarians. The Serb soldiers were going to loot the town. Among the Bulgarians were hundreds of Bulgarian soldiers, disguised as civilians, who at the last moment would mobilize in the town and ravage it. All these rumors found believers.

Nish, when the German-Austrian army entered Serbia, decorated with flags of the Allies, believing the French and British would come dashing in on trains and stop the German tide. But the days went by and the flags were stained and became as limp and lifeless as the hopes of Nish for rescue. Nish finally fell to the Teutons and the Bulgars, with the bedraggled flags still hanging. The Serbian folk at Ushkub did the same. Ushkub fell with Nish.

Monastir had no such feeling. In Monastir, Bulgarian until three years ago, were plenty of folk who would have hung German, Austrian and Bulgarian flags except for the presence of a few Serb soldiers, who held Monastir with an iron hand. Through the nights before the Bulgars came they marched the streets in patrols of four. Serb civilian volunteers stood at all important street corners with rifles. Bulgars found with firearms were considered spies or traitors and shot. The few Serbs in the town were lords of authority as long as their little army of two regiments held Babuna pass, 40 miles north of Monastir.

On Friday, Nov. 12, we saw a strange procession pass through the streets. It was a little regiment of Serb farmers with shovels. In their queer fur coats, woolen stockings and odd hats, they presented a most peculiar sight. Their longhanded, diamond-shaped shovels took the place of bayonets. The long, ragged line marched out of the town. Women and girls ran alongside, carrying baskets of food. A few miles out they stopped and began to dig trenches under the direction of Serb officers.

This was the first sign that Monastir was in danger. To the north the little Serbian army was giving way against terrific odds. Sometime soon they would come falling back through the mountain passes and over the farms and hills to these trenches the farmers were digging and here make their last stand. The men with the shovels told Monastir the whole story.

That night in Monastir the guard was doubled. Civilians were ordered indoors. The humble of hundreds of oxcarts moving provisions from the town filled the night.

Saturday afternoon there was a noise like distant thunder. Guns! The faces on the street told no stories; but you passed Monastirians who listened as to sweet music; you passed Serbians who listened with fear in their hearts.

There were no communiques—only rumors and signs. Sunday was a bad day. The sound of guns was nearer. In the later afternoon wagons began carrying packages from the Russian, Italian and French consulates to the station. Thus was the story being told of what was happening north of the city. At 5 I went with a correspondent to army headquarters. We were received by Col. Niketich. He entered the room and shook our hands.

"What about our going to the front?" we asked him.

"Gentlemen", he said, "the situation is very grave. We have done our best, but we are falling back. Only two regiments are left. They can hold Balbuna Pass until tonight. They will fall back and hold Perlepe two days, and then fall back toward Monastir three days. Gentlemen, we are ready to evacuate". We tried to sympathize with him. He wouldn't accept sympathy. He stood straight and proud. "It's war, he said simply, "and the Serbs have done the best they could." Then Col. Niketich put the censor's mark on our dispatches and as we started to say goodbye he said:

"But gentlemen, what about yourselves? How will you leave the town?" We said we had hoped to go toward Perlepe.

"Don't do that", said the Colonel. "You would certainly be caught by Bulgarian comitadjis. Let me warn you not to go on the roads outside the town."

We said goodbye to him as if we were going to see him again. He said goodbye in the same spirit. In this rush of war you catch a glimpse of a fine man now and then, learn to know him and to like him, and then—he is gone.

He's somewhere in the mountains now, this always smiling, always cheerful Serbian colonel. retreating surely, but proud of his Serbia and that she has done the best she could.

All Monastir was at the railroad station in the morning for the last train to Saloniki. The allied consuls were there with their families; Serbian families, with pets in the arms of the children; kitchen and parlor fittings in the arms of distressed men and women.

The Bulgarians, closer than ever, were making their cannon thunder. The sharp staccato of Serbian artillery was lessened, for Serbian ammunition was almost exhausted. On a road a few miles out of town a regiment came to a stop. The tired, almost exhausted soldiers sank to the earth. They were the first section of the retreating Serbs to reach the trenches on the hillside, made there purposely so that it would be impossible for the Serb soldiers to retreat. "Fight it out to the last man and to the last breath," was the Serbian motto. Within a few hours the trench fighting was under way, and the fall of Monastir was at hand.

Bettina de Holst
Ha recibido nuevas formas de sombreros, flores, telas de seda, velillo negro, telas para vestidos de baile, etc., etc.
Un surtido de telas negras de seda. Especialidad en telas de novia.
—— AVENIDA I ESTE No. 578 ——
Por el Aserradero de Wolf.

Manteca del país en latas
Carne salada =Salt Beef=
Jamones y Tocinos
Bacalao fresco =:= Aceites finos
La India TELEFONO 198

YOU CAN MAKE MONEY
Don't slave for others work for with our business propositions, yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.
AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

GIROS SOBRE EL SALVADOR
Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez. Local No. 5.
E. A. Robles & Co.

AN ACUSIATION WHICH FAILED

Some time ago Dr. Wilson accused young Mr. Martin of having been gas Quesada, that he never did any young man confessed before the Principal Agent of Police, Don Luis Varpractising dentistry in Simon. The work in the mouth of any person in Limon, as a dentist.

The Limon Public will know by this if this gentleman has faked them if he did work for them.

SLAVS ARE PERSECUTED IN FRANCE, SAY STUDENTS

STOCKHOLM, Jan. 21st. — Russian papers bitterly complain that Russian subjects living in France, mostly political fugitives, wealthy idlers and students, are treated very badly by the French authorities. The monthly Golosz Sarubeschnawo Studentschaftwa, the organ of the Russian students in foreign countries, says in its last issue:

"The lot of the Russian in France has been very severe since the beginning of the war. The students especially are treated unjustly and even persecuted. Since the armies of the czar suffered their reverses no Russian is welcome in France, and matters gradually are getting worse.

HOUNDED LIKE ENEMIES

"In some cities the French police authorities are fair enough and refrain from molesting the Russians who, for one reason or another, can not return home to fight for their country, but in other places all Russians have been and are still hounded like enemies of France.

"The worst cases of persecution are reported from Toulouse, where many Russians are enrolled as students in the Electro-Technical Institute.

"The baiting of the Russian students was inaugurated by the reactionary paper, L'Express du Midi, which said in an editorial:

" 'Our city is full of bums who call themselves Russians. Most of these strong, healthy young fellows are not real Russians, but Germans from the Baltic provinces, or expatriated revolutionists. They refuse to fight for their country and insult the French nation by their unpatriotic behavior and talk.'

MOB VIOLENCE AROUSED

" 'This attack caused many acts of mob violence against the Russian students, who finally held a public meeting and passed resolutions demanding a retraction of the slanders of Express. The paper printed the resolutions, but attacked the Russians again in the same issue.

"When the persecuted Russians still refused to leave the college the president of the institution demanded that they submit their military papers and passports. Those who could not do so were expelled, but their number was small. The college authorities then decided upon another step to drive the Russian students away. They suddenly ordered rigid special examinations, with the result that all of the Russians failed to pass.

CONSULS INERT

"Other French colleges and universities also harassed the Russians in every possible way and forced many of them to give up their studies. The police authorities mostly acted in the same manner, and expelled Russian subjects from towns and cities without the slightest cause.

"Protests to the Russian consuls were of no avail. These officials seemed more than anxious to avoid all friction with the French government.

One of the consuls even went so far as to write to the prefect of police of one of the French provinces: 'Many of the Russians students are undoubtedly Socialists and will, therefore, not be protected by the government of the czar. Their imprisonment, however, would create indignation in Russia and should be avoided. They can be driven out of France by expelling them from the colleges and universities and making life miserable for them generally: To this procedure the Russian government will not object.'

FLEE TO AMERICA

"This letter was published by several French newspapers, and further encourages the authorities and the public in their anti-Russian attitude. Most of the Russian students and political fugitives have been compelled to shake the dust of inhospitable France from their shoes and to flee to Switzerland, Spain and the United States."

NOTICE

The Inspector of the public schools of Limon advices that the examination for teachers of the private schools of the city of Limon will take place at San José from the 15th of February next. The programme is the same as the one of the public schools for general asignature and for Pedagogic is that which will be sent to them.

Subscription Rates

For one month.....	₡ 1.00
„ Three months.....	3.00
„ Six months.....	5.50
„ One Year.....	11.00

ADVERTISING RATES

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application. Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.

Foreign advertisements 10 cents U. S. Currency, per inch in a single column, per insertion.

For the English Edition nothing but English worded advertisements will be accepted.

TRAIN IS HELD UP BE FLYING AERO

PARIS, Jan. 21st.—The Petit Journal gives the following account of a remarkable exploit by French aviators:

Our biplane is at an altitude of 1500 yards. The people in the train below do not see it, as is is right above them. Suddenly, like an eagle swooping down on its prey, the French war bird descends at a steep angle on the supply train.

Luck is certainly with the aviators. To both right and left open fields, and on a narrow railroad bank the train in plain view. No obstacles in front or rear; no woods, not a tree. The flyers lower themselves still further. Heads pop out from the car windows, but are again drawn back in terror at the sight of the French tricolor on this biplane. Confusion starts among the German soldiers, who fight and jostle one another in a scramble to get in under the seats in the coaches.

OPEN WITH BROADSIDE

Slowing down a bit, our pilot runs his machine up parallel with the train, and the machine gun operator opens up with a sweeping broadside. They are good French bullets that plow through the wall of the compartments with a vengeance.

In an instant the air is rent by yells, shrieks of pain and the groans of the dying. The French aviators are flying so low and so close to the train that they can look through the winlows on either side of the cars.

After having showered these with a formidable hail of bullets the biplane comes up abreast with the locomotive. Another dose from the machine gun lays low the engine driver and his assistant, at the same time dealing mortal wounds to the engine itself. The locomotive stops abruptly with a snorting, hissing sound, as it belches forth volumes of steam. The train is dead.

"AMUSING", THEY REPORT

From the coaches the "boches" come scampering out and hurl themselves down the embankwent in an indescribable frenzy. They slip on the gravel and tumble around in a struggling mass.

Our biplane has gone aloft a bit in the meanwhile and circles around the place of the recent encounter, taking in all the details of the spectacle. Not a German soldier has enough presence of mind to make an attempt to bring down the French bird with a well aimed shot. They are all too confused by their harrowing experiences.

Our aviators soon return to their station and report the incident, which they describe as having been quite "amusing".

Desea usted paladear algo exquisito?
Se sienteUd. débil o nervioso? =:= Trasnochó Ud?
Se agitó demasiado en el baile?=:= Pretende casarse?
Pues beba
Ponche Inglés
Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella
——De venta en todas las cantinas——

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de sellos de Hule, Relieves
de María v. de Lines. San José -:- Cartago y Limón.
Se ha puesto a la venta el conocido Almanaque Costarricense para 1916.
30 años consecutivos de publicación con éxito completo.
Arreglado al Meridiano de San José de Costa Rica con las mareas de Puntarenas en la edición de papel
Precios en papel 2 hojas 15c uno. ₡ 1-50 doc. 12 el ciento. En cartón: ₡ 0.30 uno. ₡ 3.00 doc. 25-00 el ciento.
Acabamos de recibir "El Año en la Mano" Enciclopedia de la vida práctica para 1916. 1 tomo rústica 1-00 colón. Por correo 1.30.
Almanáques Amor y Cupido, publicaciones festivas para 1916 -sólo para hombres-. tomo rústica Cl. 1-00. Por correo Cl. 1-20,

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.